

S.P.

ICA-CIDIA

Comisión Interamericana de
Estandarización e
Metrología
07 - /1984
ICA - CIDIA

ICA
14
59an



INSTITUTO INTERAMERICANO DE COOPERACION PARA LA AGRICULTURA

COMITE DE COORDINACION DE OPERACIONES

-- REUNIONES EXTRAORDINARIAS DE REVISION DE PROYECTOS --

**ANALISIS DE SITUACION Y PERSPECTIVAS
DE LA CARTERA DE PROYECTOS DEL IICA
PARA EL PRESENTE EJERCICIO PRESUPUESTAL 1994¹**

SAN JOSE, COSTA RICA

ENERO - FEBRERO 1994

¹ Este documento fue elaborado merced a los aportes de las secretarías Eugenia Jiménez y Patricia Brenes, bajo la coordinación general de Jaime Acosta.

00003768

11CA
E1A
I59 a n
~~BY-7582~~

PRESENTACION

Por acuerdo tomado en la Reunión de Gabinete del pasado 18 de enero y atendiendo la solicitud expresa del Director General, se pidió a los Directores de Programa y sus técnicos hacer un análisis sobre la situación y perspectivas de la cartera de proyectos al interior de sus respectivas unidades, iniciándose este ejercicio interno el miércoles 26 de enero a las 3:00 pm en la Sala Argentina.

Esta reunión se realizó a lo largo de nueve sesiones de trabajo que contaron con una nutrida concurrencia del personal profesional de la Sede Central.

De las presentaciones efectuadas y los subsecuentes debates se ha preparado la siguiente información ordenada en tres secciones:

- Resumen de la Exposición ²
- Participación de los Asistentes
- Proyección para el Próximo Cuatrienio

Su propósito principal está orientado a contribuir el proceso de orientaciones estratégicas de la nueva administración.

Dirección de Operaciones

² Todos los Programas distribuyeron el correspondiente material informativo.

PROGRAMA I ANALISIS Y PLANIFICACION DE LA POLITICA AGRARIA

El Director del Programa, Carlos Pomareda, se refirió a los objetivos, estrategia, desafíos y logros del Programa, brindando a los asistentes una revisión de los diferentes aspectos de que se ocupa el Programa para cumplir con su plan de trabajo, tanto a nivel de los países como en las acciones de tipo hemisférico. La presentación de C. Pomareda se desarrolló de acuerdo con el siguiente orden y contenido:

1. OBJETIVOS

Colaborar con los países en:

- 1.1 El análisis y evaluación de estrategias alternativas para el desarrollo de la agricultura.
- 1.2 El mejoramiento de la capacidad de análisis y asesoramiento para la definición e instrumentación de la política agraria.
- 1.3 El fortalecimiento de la organización y administración de los sistemas institucionales de planificación y ejecución de la política agraria.

2. EL PRINCIPAL DESAFIO PARA EL PROGRAMA

- 2.1 La naturaleza del esfuerzo interprogramático; dado que las políticas para la agricultura implican no solo las de tipo económico.
- 2.2 Más allá de los temas de competitividad, equidad y sostenibilidad, está el desafío del desarrollo institucional y de la capacidad de los recursos humanos.
- 2.3 La complementariedad de acciones interprogramáticas para dar una respuesta efectiva a nivel país, en lo que concierne a políticas y reformas institucionales.
- 2.4 La necesidad de la complementariedad Intra-Programa I en las áreas interprogramáticas.
- 2.5 La complementariedad entre la acción hemisférica y nacional.

3. ELEMENTOS DE LA ESTRATEGIA

En la acción del IICA a nivel hemisférico y nacional en el ámbito de competencia del Programa, ha sido necesario destacar tres elementos:

- 3.1 Flexibilidad
- 3.2 Eficiencia y efectividad
- 3.3 Complementariedad de esfuerzos

4. LOS PROYECTOS

El Programa cumple sus acciones previstas a través de seis proyectos hemisféricos y catorce de carácter nacional que se realizarán en trece países miembros. A partir de 1991 se consideró oportuno transferir al Programa IV todos los proyectos subregionales, los que tenían el propósito de apoyar los procesos de integración agrícola subregional. A continuación se incluye la información pertinente a los proyectos:

PROYECTO	PAIS	PERIODO	RESPONSABLE
Análisis y asesoramiento sobre políticas para la agricultura *	SCentral	1-1-92 a 31-12-94	DHerrera
Instrumentos de Política Económica para la Modernización de la Agricultura *	Colombia	1-1-92 a 31-12-94	Lde las Casas
Ajuste Estructural y Reforma Institucional en la Agricultura	SCentral		RTrejos
Desarrollo y Competitividad de la Agricultura en América Central	SCentral	1-8-92	RBourgeois
Situación y Evolución de la Agricultura Interamericana	SCentral	1-4-93 a 31-3-98	MJiménez
Transformación Productiva y Competitividad en Cadenas Agroalimentarias	SCentral		Vacante
* Proyectos complementarios en la misma área temática			

ANALISIS Y ASESORAMIENTO SOBRE POLITICAS PARA LA AGRICULTURA

Contribuye al fortalecimiento de la capacidad de análisis y de asesoramiento de los grupos técnicos vinculados al sector agroalimentario de los países para que se generen propuestas de política, principalmente económicas, que faciliten su modernización y la reactivación de las economías. Trabaja principalmente en C.A.

LOGROS 1993

Se ha apoyado a los países en un proceso de análisis, discusión y concertación por parte de los actores que participan en las distintas etapas de las cadenas consideradas (subsectores arroceros, del azúcar y de la ganadería de carne) con propuestas concretas de políticas y de cambios (a nivel de países y regional en el caso del arroz) en apoyo a la transformación productiva.

Para el logro de lo anterior se realizaron las siguientes acciones:

- Realización del taller de capacitación en el uso y manejo del SIAPA a técnicos de Centroamérica.
- Desarrollo de la metodología general de análisis de cadenas
- Desarrollo de metodologías para el estudio de subsectores específicos.
- Realización del Taller Regional sobre el subsector arroz con participación público-privada, para identificar políticas armonizables de apoyo a la modernización del subsector.
- Se realizaron seis investigaciones sobre el subsector arroceros en países centroamericanos, dos sobre el subsector azúcar y una sobre el subsector carne.

ACCIONES PARA 1994

- Fortalecer las acciones de difusión para ampliar el entendimiento y la comprensión de la agricultura como un sector ampliado, en estrecha relación y articulado con otros sectores productivos y de servicios como marco necesario para hacer propuestas de política.
- Fortalecer los mecanismos de diálogo, análisis y concertación para la identificación de políticas
- Facilitar a los actores del sector el intercambio de información, la reflexión y la generación de propuestas de políticas
- Capacitar a grupos técnicos de los países en el uso y manejo del SIAPA para la realización de tareas de diseño de propuestas de políticas.

INSTRUMENTOS DE POLITICA ECONOMICA PARA LA MODERNIZACION DE LA AGRICULTURA

Contribuye a mejorar la capacidad técnica e institucional de los sectores público y privado para el manejo de datos, análisis, diálogo y concertación de políticas, que impulsen la modernización de su agricultura, asegurando su sostenibilidad en el corto y en el mediano/largo plazo.

LOGROS 1993

- Se desarrollaron instrumentos y procedimientos para mejorar el manejo de datos, análisis y diálogos de políticas que impulsan la modernización de la agricultura. Se concluyó la versión 2 del SIAPA, la cual permite su manejo en dos idiomas (inglés y español).
- Se generó un enfoque-metodología para apoyar a las Oficinas IICA en la vinculación de cooperación participativa con grupos nacionales. Este enfoque articula los planos analítico e institucional para mejorar: la comprensión de la realidad agro-socio-económica, apoyada en la construcción de modelos para analizar mercados y empresas, simular el impacto de políticas en ellos; y, pronosticar posibles desarrollos de diversos indicadores clave; la construcción de redes nacionales para el intercambio de información, reflexión y diálogo sobre políticas y concertación de medidas y compromisos que impulsen la modernización de la agricultura; y la sistematización de bases de datos nacionales.
- Se desarrolló conjuntamente con seis Oficinas IICA e instituciones en los respectivos países, un sistema de información de precios y mercados. Cualquier país puede incorporarse a la red de usuarios, lo que le permitirá intercambiar información de precios y mercados con socios comerciales.
- Se desarrolló una estrategia con la Oficina en Bolivia para colaborar con organizaciones gremiales de productores agropecuarios en la ampliación de servicios a sus asociados. Se pretende que se beneficien del potencial del SIAPA².

ACCIONES PARA 1994

- Realización del Taller multinacional con seis Oficinas IICA sobre "aplicaciones del SIAPA² para el análisis y diálogo sobre mercados, políticas y competitividad"
- Apoyar a las oficinas en la implantación del sistema de información de precios y mercados
- Desarrollar el "Esquema Común Referencial Operativo" (ECRO) para el análisis y manejo de la modernización sostenible de la agricultura en el corto y mediano/largo plazo, tanto en el país como en el de los procesos de integración.

DESARROLLO Y COMPETITIVIDAD DE LA AGRICULTURA EN AMERICA CENTRAL

Fortalece la capacidad nacional para el análisis del sector agroalimentario/ agroindustrial, mediante la transferencia de metodologías (análisis de cadena) para generar propuestas de políticas. Buscando el desarrollo de un proceso participativo que permita la concertación entre los agentes económicos involucrados para avanzar en la transformación productiva. Desarrolla un instrumento que permita suministrar información integrada a quienes toman decisiones con respecto a la modernización y a la transformación productiva de los subsectores agrícolas.

LOGROS 1993

- Se realizaron 9 caracterizaciones de los subsectores arroz, azúcar y carne.
- Se realizaron cuatro reuniones nacionales y una regional sobre arroz con nuevos mecanismos de concertación y de definición de temas prioritarios para la modernización del subsector.
- Se realizó un taller conjuntamente con CIRAD sobre desafíos de la competitividad en la agricultura centroamericana.

ACCIONES PARA 1994

- Continuar y finalizar el proceso de caracterización y negociación con los actores económicos involucrados en los subsectores azúcar y carne.
- Desarrollar el proceso de caracterización y negociación en otros subsectores (café y leche) y atender las solicitudes de apoyo para la realización del mismo proceso en otros subsectores en Costa Rica (pejibaye, raíces y tubérculos y palma africana) y en Honduras y Guatemala (cacao).
- Capacitar a los funcionarios de los Ministerios de Agricultura de Centroamérica y otros en el uso de la metodología de análisis de cadena.
- Difundir los resultados en forma de documentos técnico-económicos.
- Publicar un documento sobre la metodología de análisis de cadena para uso de técnicos y analistas.
- Publicar la síntesis del taller IICA/CIRAD

ANÁLISIS DE LOS IMPACTOS DE LAS POLÍTICAS MACROECONÓMICAS Y DE AJUSTE ESTRUCTURAL SOBRE LA AGRICULTURA

Contribuye a mejorar la capacidad de los países latinoamericanos en el análisis, diseño y manejo de políticas globales y sectoriales y de programas de inversión para la agricultura y el desarrollo rural. Para ello busca:

- Conocer y evaluar el impacto de los programas de ajuste estructural y sectorial sobre la agricultura productiva y la distribución del ingreso en el sector agropecuario
- Medir los efectos de los efectos de los programas de ajuste estructural y sectorial sobre distintos tipos de organizaciones, sobre el surgimiento de nuevas instituciones, y organismos del sector privado, así como de nuevas formas empresariales.

LOGROS 1993

- Se han elaborado propuestas de políticas económicas, reformas institucionales y programas de inversión que contribuyen al crecimiento con equidad, coherentes con el proceso de apertura de las economías.
- Se ha consolidado un enfoque para el diseño, implementación y ajuste de los instrumentos de las políticas macroeconómicas y sectoriales y de sus efectos sobre el desarrollo del sector.
- Se ha propiciado el debate al interior del IICA y el diálogo con otros organismos internacionales sobre el tema de la reforma institucional.
- Se han realizado 20 publicaciones formales con los resultados de las investigaciones y de los eventos realizados. Se encuentran en proceso de edición tres publicaciones más. Adicionalmente se produjeron 66 documentos de trabajo en los países con una difusión más restringida a nivel nacional y subregional.
- Se ha creado una red de instituciones de investigación y técnicos interesados en la temática de la reforma en las políticas económicas y la agricultura.
- Se ha mejorado la capacidad de análisis en el sector agroalimentario de ALC, contribuyendo a la visión de la agricultura como sector ampliado y a la reformulación de estrategias de desarrollo con consideración de los compromisos sociales de la equidad y la sostenibilidad.

ACCIONES PARA 1994

A partir de 1994 se ha reformulado el proyecto para atender crecientes solicitudes de apoyo provenientes de los países en el tema de "Ajuste Estructural y Reforma Institucional en la Agricultura Interamericana", para lo cual existe una extensión para utilización de los fondos remanentes de la cooperación de SAREC y se está concluyendo la elaboración del nuevo documento de proyecto. Se han iniciado conversaciones con SAREC para impulsar este nuevo proyecto que aborde los temas relacionados con el nuevo orden institucional público y privado.

SITUACION Y EVOLUCION DE LA AGRICULTURA INTERAMERICANA

Produce un informe anual sobre la situación y la evolución de la agricultura en los países miembros del IICA, que presenta los aspectos más destacados de las medidas de políticas que inciden en el sector; las reformas institucionales sectoriales; las transformaciones productivas y de comercio. Pretende rescatar oportunamente los elementos que subyacen en el comportamiento de las variables más relevantes del sector agropecuario, contando para ello con el criterio calificado del personal de las Oficinas del IICA, y a través de éste, con el criterio de funcionarios del sector agropecuario público y privado.

LOGROS 1993

Pese a que el Proyecto se aprobó avanzado el año 1993 se logró reunir y procesar el material necesario para el primer informe, gracias a la positiva respuesta de los Representantes del IICA en los países. El informe anual se encuentra en la etapa de edición e imprenta. El informe contiene un resumen por país con las siguientes secciones: desempeño global, nueva legislación y reformas institucionales, política comercial, política cambiaria, política salarial y de empleo, políticas para el desarrollo agropecuario sostenible, financiamiento e inversiones estratégicas, aspectos climáticos y de sanidad agraria, producción, comercio y precios.

ACCIONES PARA 1994

Se aspira a contar este año con un informe debidamente consolidado en su cobertura temática y estadística, reconocido internacionalmente. La experiencia derivada de la elaboración del documento "La agricultura de las Américas al inicio de la década de los noventa" y del primer informe, así como las sugerencias de las Representaciones Nacionales del IICA, permitan anticipar una sensible mejora en el próximo informe.

5. LOGROS DE LA COOPERACION ENTRE PROYECTOS HEMISFERICOS Y NACIONALES

La acción del IICA en el ámbito de competencia del Programa I requiere ser valorada especialmente a nivel de los países y en el contexto hemisférico, con aportes diferenciados en dichos ámbitos en los siguientes aspectos:

- 5.1 Diagnóstico continuo de la agricultura en los aspectos productivos, institucionales y de políticas.
- 5.2 Información y mejora de capacidades para el análisis de políticas.
- 5.3 Apoyo a la generación de propuestas para la transformación productiva de las principales cadenas agroalimentarias.
- 5.4 Apoyo al debate y generación de propuestas sobre ajuste estructural y reforma institucional.

6. IMPACTO DE LA ACCION DEL INSTITUTO CON APORTES DEL PROGRAMA

- 6.1 Esclarecimiento de los factores determinantes de los procesos de modernización de la agricultura y de los efectos multiplicadores, como elementos para buscar respaldo político a favor de la agricultura.
- 6.2 Entendimiento de las realidades subregionales y la forma en que en las regiones debía propiciarse un modelo para la agricultura, en atención al peso relativo del sector y a sus articulaciones productivas.
- 6.3 Posición de la Institución sobre los procesos de ajuste estructural; en particular una crítica al descuido de los aspectos sociales e institucionales.
- 6.4 apoyo a los procesos de integración subregional; creando capacidades en los países para la armonización de políticas.
- 6.5 Valoración de la necesidad de formular políticas y reformas institucionales capaces de viabilizar el desarrollo sostenible.
- 6.6 Documentación de la evolución de los procesos de reformas en las políticas, en las instituciones públicas y las transformaciones en las organizaciones privadas.
- 6.7 Fomento de un enfoque de análisis y concertación en el marco de las cadenas agroalimentarias y agroindustriales a nivel de países y subregiones.

- 6.8 **Contribuciones al desarrollo institucional para la movilización de recursos financieros para la agricultura, a través del vínculo con las organizaciones del sistema financiero que sirve al sector.**
- 6.9 **Institucionalizado en el IICA a partir de 1993 un proceso de seguimiento de los principales cambios observados en la agricultura de cada país a nivel interamericano.**
- 6.10 **Desarrollado y puesto a disposición de los países un sistema de información para el análisis de políticas (SIAPA), como un mecanismo facilitador del diálogo y la concertación en la definición de medidas de política.**
- 6.11 **Capacitado a un número importante de profesionales, tanto en el sector público como en el privado, con lo que se ha contribuido a mejorar capacidades de análisis y de formulación de políticas.**
- 6.12 **Propiciado el diálogo y el debate en el proceso de difusión de los resultados de las investigaciones que ha desarrollado el Instituto, con participación de técnicos de los países de alto nivel.**

7. TEMAS PARA LA DISCUSION EN LA ACCION FUTURA DEL INSTITUTO

Estos temas han sido desarrollados o propuestos por el IICA y plantean desafíos importantes para la acción del Instituto en los próximos años.

- 7.1 **Reconocimiento explícito de los actores centrales en la agricultura.**
- 7.2 **Reconocimiento explícito de la agricultura como sistema ampliado.**
- 7.3 **La acción del IICA en un contexto interamericano.**
- 7.4 **La acción sinérgica del IICA en el ámbito de políticas, comercio e inversión.**

8. DEBATE

Una vez finalizada la intervención de C. Pomareda, se abrió un período de preguntas y respuestas entre los asistentes, las cuales se incluyen a continuación:

- **¿Se están identificando desafíos que pudieran originar proyectos de reconversión productiva?**

- **Sí, sin embargo, se necesita agregar al trabajo que se está haciendo una etapa de elaboración de proyectos que no está contemplada.**
- **En cuanto al poco uso que se da al SIAPA y un mejor apoyo a los países en cosas más empíricas, pareciera que debemos tratar de llegar con un lenguaje adecuado a los países de forma que se valora adecuadamente nuestra cooperación.**
 - **Se requiere de una estrategia de difusión más agresiva que nos ayude a movilizar el conocimiento sobre lo que hacemos. En cuanto a lo empírico de los trabajos, las propuestas de transformación productiva en Centroamérica han salido de un trabajo más empírico, ya que han surgido de la participación directa y el diálogo entre organizaciones del sector privado y público, para lo cual el IICA ha sido un facilitador.**
- **En cuanto a estudios sobre los efectos del ajuste sobre los pobres, qué podría hacerse en una segunda etapa de las investigaciones si se conoce poco de los resultados.**
 - **Es un tema que está documentado en el IICA y en lo cual la Institución ha contribuido bastante. Por otra parte, el concepto no puede verse por etapas ni puede verse como que estuvimos en una fase y ahora vamos a otra. El asunto es más de cómo la Institución se prepara para dar cooperación técnica más efectiva, para superar las condiciones de pobreza rural.**
- **En cuanto a la conveniencia de integrar los trabajos de modernización productiva del Programa I con los del Programa III que enfatizan en los pequeños productores, sin duda la complementariedad de esfuerzos de los Programas es una tarea muy importante para el quehacer de la Institución.**
 - **En cuanto al problema de los pequeños productores, consideramos que deben apoyarse por la vía de buscar su inserción en un contexto más amplio que su propia realidad; es decir, en el contexto global en el cual participan. Así, en todos los trabajos hacemos explícita la identificación de los distintos grupos de productores y la naturaleza de los problemas que confrontan en relación a la funcionalidad del conjunto de actores para buscar donde están los elementos de conflicto y las posibilidades de acción conjunta con otros actores del sistema productivo y los servicios.**
- **Con respecto a quienes son los interlocutores del IICA, sigue siendo válido que para concertar la cooperación técnica sean las instituciones del sector público agrícola.**

- **La acción del Programa en particular, por la naturaleza global de políticas para la agricultura reconoce que son muchos los interlocutores; "a veces, cuando uno quiere que se hagan cosas por la agricultura, es mejor trabajar con los que están tomando decisiones que afectan a la agricultura y no sólo con los que manejan los instrumentos específicos limitados de "política agrícola".**

En todo caso, en cuanto a los nuevos instrumentos de la política para la agricultura, estos son ahora muy diferentes; por ejemplo, la inversión en capital humano, las estrategias de formación de capacidad de gerencia en la agricultura, y el tema de forjar toda una nueva institucionalidad y nuevo relacionamiento público—privado, entre otros.

Sin detrimento de valorar y mantener una relación estrecha con nuestra contraparte que son los MAG, se debe de hacer esfuerzos para ampliar el relacionamiento de la Institución. Ello ayudaría a darle una nueva dimensión a los Ministerios de Agricultura. La relación público privada es de los grandes retos hacia el futuro así como dimensionar el mecanismo con que vamos a trabajar con el sector privado.

Se deben asumir con espíritu de reflexión desapasionada las reformas institucionales que se propongan de forma que las decisiones salgan de un proceso concensual y del diálogo público privado.

9. PROYECCION

Esta reflexión final no se limita al futuro del Programa I, sino a lo que la institución debe considerar hacer en relación con los temas que han venido siendo desarrollados por el Programa I y a otros que han sido impulsados por otros Programas; y que en el futuro podrían difícilmente ser abordados como temas no vinculados, en lo conceptual y en lo operativo.

Uno de aspectos más claramente planteados por los Ministros y por el G.6, es la necesidad de que el IICA ofrezca una respuesta integral a las necesidades de los países en los temas de política económica y comercial y negociaciones comerciales. Esto conlleva a cierto nivel de fusión de las acciones que hasta ahora realizan en forma separada los Programas I y IV. En tal decisión debe quedar claro que las medidas de política deben tener explicitado su propósito de contribuir el desarrollo sostenible y que, por lo tanto, se requiere un proceso innovativo de generar y administrar los instrumentos de política que se requieren para inducir una agricultura sostenible dentro del marco de la economía de mercado.

Un segundo elemento concierne a la acción del Instituto a nivel nacional para que por la vía de las oficinas se realice un diagnóstico sectorial continuo y que este a su vez alimente un proceso de reflexión y planeamiento estratégico para la agricultura. El IICA puede jugar un papel fundamental en orientar y facilitar dicho planeamiento estratégico y la identificación de acciones concretas que vayan dando como resultado la modernización de la agricultura. Dichas acciones no son solo proyectos; son reformas legislativas; son acuerdos interinstitucionales; son reformas institucionales; es el surgimiento de nuevas organizaciones del sector privado; es el establecimiento de mecanismos de concertación pública—privada, etc.

Un tercer elemento concierne a la concretización de una estrategia operativa que asegure que la acción del IICA realmente se dirija al sector ampliado (complejo agrícola—agroindustrial) y que sea genuinamente interamericana. El primer caso, porque la agricultura primaria está disminuyendo en importancia en el PIB y no podemos quedarnos pegados a ese sector primario. En el segundo caso porque los vínculos tecnológicos, comerciales, financieros y profesionales a nivel interamericano se han desarrollado mucho y ya no vale referirse a la agricultura de ALC. Ambas dimensiones son, por lo tanto, fundamentales para que el IICA conserve su liderazgo.

PROGRAMA II

GENERACION Y TRANSFERENCIA DE TECNOLOGIA

La reunión se inició con la intervención del Director del Programa II, Eduardo Trigo, quien hizo una presentación muy general sobre objetivos y estrategias del Programa, informando que para el presente año se tiene previsto desarrollar 30 proyectos, los cuales se clasifican así: Hemisféricos Interprogramáticos (2), Hemisféricos-Programa II (4), Multinacionales (8) y Nacionales (16). Se distribuyó el material correspondiente. Luego de las palabras de apertura, ETrigo informó que la presentación de cada uno de los proyectos hemisféricos y multinacionales estaría a cargo del responsable de cada caso, iniciando el proceso con Eduardo Lindarte.

1. PROYECTO DE MODERNIZACIÓN Y DESARROLLO ORGANIZACIONAL DE INSTITUCIONES DE TECNOLOGÍA AGROPECUARIA

La detallada explicación que dió Eduardo Lindarte sobre este proyecto multinacional hemisférico, permitió a los presentes conocer de la importancia de las acciones realizadas, su cobertura y logros obtenidos, como también las limitaciones de recursos y personal, lo cual obviamente disminuye sus posibilidades de crecimiento y servicio.

Una vez concluída la presentación sobre este proyecto, hubo participación de varios colegas, cuyo contenido se resume en los siguientes puntos:

- Existe poca aceptación de los proyectos multinacionales por parte de las representaciones; posiblemente influya no tener participación en el manejo de los recursos.
- Se manifiesta preocupación por la falta de financiación externa, por lo que se recomienda hacer más promoción, tomando en cuenta que todos los países se benefician. Las posibilidades acá parecen ligarse sobre todo a la oportunidad de acceder a los recursos por empréstito en las instituciones de los países.
- Debe aprovecharse la próxima reunión de representantes para hacer una evaluación que permita el apoyo en la consecución de recursos.
- En general, para los proyectos multinacionales y hemisféricos, se recomendó buscar una metodología que permita una mayor participación de los países y las instituciones involucradas.

- En relación con el impacto, se destacó que éste se da a varios niveles con los proyectos hemisféricos: en el IICA mismo, en los proyectos multinacionales y programas cooperativos y en las instituciones nacionales.

2. POLITICAS PARA EL DESARROLLO DE LA AGROBIOTECNOLOGIA EN AMERICA LATINA Y EL CARIBE

Proyecto hemisférico presentado por el técnico Walter Jaffé como responsable del mismo. Con su disertación que incluyó la naturaleza del proyecto, objetivo, componentes, instituciones participantes, logros, restricciones y proyecciones, logró transmitir a los asistentes el importante y novedoso trabajo que realiza este proyecto.

A continuación se incluyen las observaciones recibidas luego de la presentación.

- Tema de gran importancia que cada día va creciendo en demanda y despierta al interés, tanto en el sector público como en el privado. De particular interés es el problema de la protección de la propiedad intelectual, que, en varias de las negociaciones de libre comercio y de la Ronda Uruguay del GATT, se plantea como prioritario para la agricultura de los países. El proyecto ha atendido solicitudes de asistencia técnica en este sentido de Colombia y Bolivia.
- El proyecto es financiado prácticamente en su totalidad con recursos externos pero hay espacio para aumentarlo a fin de estimular su crecimiento.
- Como parte de la promoción de este proyecto debería hacerse un programa de publicaciones de lo ocurrido en el año 93 y otra de los eventos a realizarse en el 94.

3. COMPETITIVIDAD AGROPECUARIA Y AGROINDUSTRIAL DE ALC: ESTRATEGIAS Y POLITICAS

Proyecto interprogramático hemisférico, del cual también es responsable WJaffé, quien hizo su presentación. Este proyecto tuvo su comienzo gracias a la iniciativa conjunta del CIID y el IICA y ha contado con el apoyo de investigadores y consultores del INCAI (CR), IESA (Venezuela), Universidad de Sao Paulo (Brasil), CEPAL (Chile), INTA (Argentina) y otras. La justificación central de este proyecto es la necesidad e interés de los países de diseñar políticas y estrategias que permitan la acumulación de capacidades competitivas. Luego de conocer sus objetivos, componentes, logros y proyección, se abrió el tema a la participación de los asistentes.

- El producto final en este proyecto es información (seminarios, publicaciones) que pretende apoyar los procesos de formulación de políticas.

- Este proyecto debe hacer especial énfasis en situaciones productivas que involucran al pequeño productor, para identificar arreglos institucionales y estrategias específicas a este sector.
- La razón de ser interprogramático se debe a que en el mismo participa personal de más de un Programa y en los diseños metodológicos en que se ha trabajado han participado varios de los Programas.
- Existe la necesidad de formalizar en el IICA la modalidad de proyectos interprogramáticos y resolver los problemas de coordinación y comunicación que presentan.

4. PROYECTO COORDINACIÓN DE REDES Y PROMOCIÓN DE LA COOPERACIÓN RECÍPROCA EN INVESTIGACIÓN Y TRANSFERENCIA DE TECNOLOGÍA AGROPECUARIA

Como responsable de este Proyecto Multinacional Hemisférico, EAlarcón explicó su naturaleza, objetivo, componentes, instituciones participantes, logros y proyecciones caracterizándolo como un Proyecto de "Servicios", pero de alta prioridad ya que se desarrolla en un área estratégica como es el de las redes y Programas Cooperativos. A continuación el expositor explicó cada uno de los mecanismos de cooperación recíproca vigentes que reciben apoyo de este proyecto.

4.1 Programa Cooperativo para el Desarrollo Tecnológico Agropecuario del Cono Sur (PROCISUR)

Países que integran el Programa:	Argentina, Bolivia, Brasil, Chile, Paraguay y Uruguay.
Instituciones en cada país:	INTA, IBTA, EMBRAPA, INIA, DIA.
Subprogramas:	Biotecnología, Recursos Genéticos, Recursos Naturales y Sostenibilidad Agrícola, Desarrollo Institucional, Agroindustria.
Cooperación científica:	CIAT, CIMMYT, INRA, IBPGR.
Recursos financieros 1994:	Cuotas \$231.081; Externos \$585.000, aportes de los países.

Observaciones y Proyecciones

PROCISUR es uno de los mecanismos de cooperación de mayor antigüedad y solidez iniciado a principios de los 80. Tuvo dos fases financiadas por el BID y a partir de 1990 entra en una tercera constituyéndose en un programa cooperativo financiado por las instituciones participantes y con el apoyo administrativo del IICA. Mediante un proceso de planificación de características estratégicas cambió la temática de su cobertura de subprogramas de productos por aquellos interdisciplinarios estratégicos conducentes a la sostenibilidad de los recursos naturales, la competitividad de la agricultura y el desarrollo de las instituciones de investigación. El PROCISUR se ha constituido en el mecanismo regional de apoyo a los análisis, diseño y armonización de políticas del CONASUR. Su desafío es implementar la nueva fase, apoyar al salto cualitativo de la investigación de los INIAs participantes y obtener recursos adicionales externos.

4.2 Programa Cooperativo de Investigación y Transferencia de Tecnología Agropecuaria para la Subregión Andina (PROCIANDINO)

Países que integran el Programa:	Bolivia, Colombia, Ecuador, Perú y Venezuela
Instituciones en cada país:	CIAT, CIP, CIMMYT, CIIB, IBPER.
Recursos financieros 1994:	Cuotas \$163.266; Externos: cada país aporta \$12.500 para un total de \$62.500; BID: Red Andina de Frutihorticultura de Exportación \$225.000 y para el Proyecto de Passifloráceas en REDARFIT \$250.000. CIID-CIP: Red PRACIPA \$300.00.
Subprogramas:	Manejo y Conservación de Suelos, Oleaginosas de Uso Alimenticio, PRACIPA, Red de Maíz, Leguminosas de Grano Comestible-Seleza, Rec. Fitogenéticos de Cultivos Andinos, Frutihorticultura, Ganadería de Doble Propósito, Ganadería Alto-Andina, Cultivos Alto-Andinos, Transferencia de Tecnología y Comunicación y Desarrollo de Políticas, Gestión y Organización Institucional de la Investigación.
Cooperación científica:	CIAT, CIP, CIMMYT, CIID, IBPGR

Observaciones y Proyecciones

PROCIANDINO culminó su primera etapa de 3 años en 1990 con un financiamiento del BID y del IICA. En 1991 se inició un convenio de operaciones IICA-INIAs constituyéndose en un programa cooperativo financiado con recursos en efectivo de los países, de agencias donantes y el apoyo administrativo del IICA. El PROCI amplió su cobertura temática incluyendo nuevos subprogramas. Está cambiando su marco conceptual y operativo para constituirse en un foro para el diseño y análisis de políticas tecnológicas en apoyo a la JUNAC, la ejecución de proyectos cooperativos de investigación y transferencia horizontal de tecnologías en productos y temas interdisciplinarios, incluyendo el desarrollo institucional, prioritarios para los INIAs participantes, para apoyar la competitividad de la agricultura de los países andinos, y la sostenibilidad de los recursos naturales. Requiere de una importante inyección de recursos financieros e incrementar su protagonismo en los cambios tecnológicos de los países andinos vía la integración tecnológica.

4.3 Programa Cooperativo de Investigación y Transferencia de Tecnología para los Trópicos Suramericanos (PROCITROPICOS)

Países que integran el Programa:	Brasil, Bolivia, Colombia, Ecuador, Guyana, Perú, Surinam y Venezuela.
Instituciones en cada país:	EMBRAPA, IBTA, ICA, FONAIAP, INIAP, ICRAF, NARI, INIA.
Subprogramas:	Rec. Agroecológicos, Sist. de Producción, Rec. Genéticos y Sist. de Información.
Cooperación científica:	TCA, CIRA, IBPGR, CIAT, ICRAF, GTZ.
Recursos financieros 1994:	Cuotas \$197.085; Externos: BID \$120.000, Países \$150.000 y otros \$22.000.

Observaciones y Proyecciones

Se constituye como el mecanismo cooperativo con más desafíos e impacto potencial por lo estratégico de los ecosistemas que abarca y la temática que cubre. Su despegue ha sido un proceso arduo y complejo, luego del cual se tiene un marco conceptual y operativo que compatibiliza la acción de los 8 países participantes, 4 macro-proyectos prioritarios para contribuir a la solución de la problemática del desarrollo

tecnológico agrosilvo pastoril de la amazonia y un plan de capacitación de rec. humanos autóctono a las condiciones de la región. Su problema más crítico es el financiero, pese a que el PROCI es una respuesta concreta a las propuestas de la Agenda 21. El PROCI y sus proyectos se ha promovido cerca de una veintena de agencias de cooperación técnica y financiera. Su Comisión Directiva aprobó que los INIAs destinen aportes en efectivo para la operación del PROCI a partir de 1994, lo cual facilita las operaciones en la que hace referencia sobre todo a la transferencia horizontal de tecnología e implementación de los proyectos de investigación.

4.4 Programa Cooperativo Regional para el Desarrollo Tecnológico y Modernización de la Caficultura (PROMECAFE)

Países que integran el Programa:	Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras, México, Nicaragua, Jamaica, Panamá y República Dominicana.
Instituciones en cada país:	IHCAFE, AMPROCAFE, ICAFE, INMECAFE, ANACAFE, CONCAFE, CSC, PROCAFE, Coffee Industry Board.
Componentes temáticos:	Sistemas de producción sostenible de café, manejo y conservación del germoplasma de café, mejoramiento de la calidad del café, manejo integrado de plagas y enfermedades, diversificación agrícola y agroindustrial, sistemas de comercialización y exportación, sistemas de información y documentación, sistemas de transferencia tecnológica.
Cooperación científica:	CATIE, CIRAD.
Recursos financieros 1994:	Cuotas \$84.282, Externos \$180,000, cada país aporta \$20.000.

Observaciones y Proyecciones

PROMECAFE existe desde finales de la década del 70. La penúltima de las tres fases de su evolución culminó en 1992, ejecutándose la totalidad de los recursos financiados por AID-ROCAP cercanos a los US\$2.0 millones. A partir de 1993 se inició una nueva etapa en la cual el Programa II tomó todas las características de un mecanismo cooperativo orientado por las propias instituciones participantes y el apoyo administrativo del IICA. Está enfocado a la obtención y transferencia de un nuevo patrón tecnológico conducente a la sostenibilidad de la caficultura y hace énfasis a nuevas áreas como las de comercialización y diversificación, entre otras. Las instituciones del nuevo

PROMECAFE representan las geografías mesoamericana y caribeña y hacen aportes en efectivo. Se cuenta con una importante colaboración del CIRAD de Francia y se están gestionando recursos externos ante la CEE. Se busca poner en marcha un proyecto relacionado con "Sistemas de Producción Sostenida de Café y su Relación con los Recursos Naturales y el Medio Ambiente en los países miembros del PROMECAFE".

Una vez finalizada la presentación de EAlarcón, se inició la participación de los asistentes con observaciones y preguntas sobre estos programas. A continuación se resumen las principales intervenciones:

- El funcionamiento de estos programas cooperativos involucran a muchas personas e instituciones, como también a otros programas del IICA.
- Los PROCIs han venido evolucionando y creciendo, cambiando el campo de la investigación a la transferencia de tecnología apoyando a las cadenas agroalimentarias.
- ¿Como vería el Programa que se motive la transformación productiva acelerando el proceso de cooperación con base en las cadenas productivas? Difícil por ahora ya que los PROCIs trabajan con agricultura primaria y no han incorporado la fase de agroindustria (salvo PROCISUR) a través de las instituciones nacionales. Sin embargo, estas redes funcionarían si existe la infraestructura administrativa y tecnológica para incluir estos temas. La expansión sería interesante para la cooperación con los países.
- La extensión per se ha ido desapareciendo y actualmente la realizan las instituciones de investigación. Por tanto, los PROCIs no han intensificado más de lo actual el área de tecnología para servicio a los pequeños agricultores.
- ¿Cómo podría colaborar la GTZ con estos programas? Con financiamiento externo estas redes se podrían ampliar y mejorar. Las redes también promueven cooperación bilateral.
- ¿Qué pasa con los programas que tiene en este campo la FAO? Tiene un sistema de redes individuales por temas y programas cooperativos de investigación. Se podría pensar para el futuro en una complementariedad.
- PROCITROPICOS por los países y áreas que sirve, en el futuro podría ser muy importante.

- ¿Qué posibilidades habrá de que el IICA con el tiempo pueda retirarse de estos programas? El apoyo administrativo que el IICA ofrece es muy necesario y posiblemente su retiro significaría un grave problema para los programas.
- ¿Qué posibilidades habría de que el IICA colaborara en la formación de una red entre Centroamérica, México, Estados Unidos y Canadá? En este momento está funcionando PROMECAFE, con el cual se cubre Centroamérica y México.
- Se debe tomar en cuenta que estas redes no siempre son regionales y en algunos casos se tiene participación de países fuera del área. Influyen los asuntos políticos.
- ¿Qué posibilidad existe de que el sector privado pueda participar? Actualmente, se está promoviendo la creación del Consorcio de Fundaciones Interamericanas Agrarias. Este mecanismo agrupa a las fundaciones privadas que apoyan el proceso de desarrollo e innovación tecnológica.
- ¿Estas redes podrían ser interprogramáticas? Las decisiones sobre su orientación y necesidades las establecen los países a través de sus instituciones nacionales, ya que ellos son los dueños.
- ¿Se podrían crear otros PROCIs en el Area Central y el Caribe? Se está trabajando para el PROCICENTRAL y pronto se reactivará la iniciativa del PROCICARIBE con la participación de CARDI.

A continuación hizo su presentación el Co-Director Centroamericano Porfirio Masaya del

5. PROGRAMA REGIONAL DE REFORZAMIENTO A LA INVESTIGACIÓN AGRONÓMICA SOBRE LOS GRANOS DE CENTROAMERICA (PRIAG) (CONVENIO CORECA-CEE-IICA)

Este es un programa regional de cooperación entre los países del Istmo Centroamericano, representado por CORECA, y la Comisión de las Comunidades Europeas. El programa cuenta con el apoyo del IICA, el Centro de Cooperación Internacional en Investigación Agronómica para el Desarrollo de Francia, CIRAD, y el Real Instituto para los Trópicos de Holanda, KIT.

Su propósito es lograr soluciones tecnológicas para mejorar la productividad de los sistemas agrícolas que incluyen granos y otros cultivos alimenticios con el propósito de fortalecer la seguridad alimentaria.

Su estilo de operación se fundamenta en una amplia y activa participación e interacción entre los seis países de la región, que abarca a los agricultores, investigadores y extensionistas. Involucra también a las instituciones nacionales, regionales e internacionales de carácter público y privado, que se dedican a la generación, transferencia y utilización de tecnologías para la agricultura con énfasis en la finca pequeña y mediana.

El Consejo Científico lo integran representantes del IICA, CIAT, CIMMYT, CATIE, ICRISAT e INCAP.

A continuación P Masaya se refirió a las acciones y logros alcanzados en el período 1991-1993 y los objetivos y estrategias que el Programa prevee para 1994.

Una vez finalizada la disertación, se abrió el período de preguntas y respuestas a fin de aprovechar la participación de los asistentes.

- ¿Cómo se da continuidad a los capacitados por el programa? En Costa Rica y Panamá hay bastante estabilidad, en los demás países se trata de capacitar a personal de varias instituciones para minimizar la pérdida de personal capacitado.
- ¿Porqué este programa al principio fue solo de granos y después varió? El cambio ha sido decidido por los países.
- ¿Cuáles han sido los resultados técnicos? El énfasis está en transferencia y divulgación de los productos de la investigación.
- ¿Qué apoyo tiene el programa de parte de los países? Ha tenido mucha variedad en la aceptación por parte de los países. Inicialmente, se pasó por una etapa de desinterés, seguida de una segunda etapa de modificación. En la actualidad, los países están interesados e involucrados en la actual configuración y objetivos del PRIAG.
- Existe la preocupación de la continuidad del PRIAG, pues los recursos deberían asegurarse dentro de los próximos 18 meses, y que la financiación actual finalizara en 24 meses. Se debe preveer hacia el futuro y gestionar con la CEE por medio de los presidentes de los países, la firma de un nuevo convenio.
- En cuanto a este problema de financiación se ha venido alertando en los países pero, no se han preparado soluciones ni gestiones para definir una continuación.

6. PROPUESTA DE FORMACION DE UN CONSORCIO INTERAMERICANO DE FUNDACIONES DE DESARROLLO AGROPECUARIO

El consultor, Sr. José Toledo, responsable de la propuesta, efectuó una detallada explicación sobre el mecanismo, objetivos y alcances de esta red cuyo funcionamiento estaría ligado principalmente a los procesos de innovación tecnológica.

Las principales preguntas se centraron alrededor de:

- Criterios de selección para la participación de las Fundaciones en la Red.
- Agenda de trabajo.
- Razones que explicarían una escasa atención a los temas de desarrollo rural entre los objetivos a alcanzar con la Red.

- Grado de vinculación de esta red con otros networks que involucran a las ONGs.
- Eventual repercusión que tendría la interrupción de fondos por parte de AID a Fundaciones centroamericanas que formarían parte de la Red.

7. RED DE INVESTIGACION EN SISTEMAS DE PRODUCCION ANIMAL EN LATINOAMERICA (RISPAL)

La presentación efectuada por el Secretario Ejecutivo de esta Red. Dr. Manuel Ruiz, se centró en un análisis evolutivo desde su creación formal en 1986 y sus principales logros.

En términos prospectivos, se hizo hincapié en las dificultades por parte del CIID para seguir financiando este mecanismo a partir de junio de esta año. Asimismo, se mencionaron los cambios al proyecto IICA y su pronta discusión en el ámbito del Comité de Programación.

Durante el debate se señaló la posibilidad de transformar esta red en una consultora.

8. PROPUESTA PARA EL ESTABLECIMIENTO DE UNA RED COLABORATIVA DE INVESTIGACION Y DESARROLLO EN HORTALIZAS PARA AMERICA CENTRAL

La Sra. Robin Marsh, a cargo de la misma, reseñó los aspectos más salientes de esta red, que está a punto de recibir financiamiento del BCIE.

Se hizo mención a la posibilidad que esta Red pudiese establecer un vínculo con el Plan de Acción del IICA en Costa Rica.

A modo de conclusión, tras tres sesiones de discusión, el Grupo del Programa II en pleno efectuó una autocrítica en términos prospectivos de la cual se extraen los aspectos más sobresalientes:

- De una visión estática en generación y transferencia de tecnología se debe pasar a otra dinámica de innovación más vinculada a la capacidad de aprovechar las oportunidades en el aspecto de ciencia y tecnología.
- La visión de la innovación plantea el reto de la nueva institucionalidad. Esto significa de alguna manera abandonar las fronteras rígidas de los institutos de ciencias agrícolas y estrechar los lazos con las nuevas instituciones vinculadas a gestión, informática, etc.
- De generación y transferencia de tecnología es necesario evolucionar a ciencia y tecnología, formalizando el criterio de innovación para los ejes de competitividad, equidad y sostenibilidad.
- Es preciso definir el rol con los nuevos actores de la sociedad civil.

- **Es necesario analizar las razones por las cuales se ha ido abandonando el área de transferencia tecnológica.**
- **En relación con las áreas nuevas, hay que generar nuevas metodologías para hacer análisis de impacto a efectos de conocer hacia dónde evoluciona la tecnología; nuevas teorías organizacionales, formulación de políticas tecnológicas, etc.**
- **En el área de sostenibilidad, es necesario trabajar en dos niveles: documentos conceptuales que ayuden a ubicar al IICA dentro del debate y, por otro, proyectos específicos en un número muy limitado de países.**
- **Por último, el Sr. Director General al concluir las sesiones de trabajo con el Programa II, hizo especial hincapié en la necesidad de mejorar el mensaje, a fin de obtener un mayor impacto en las acciones de cooperación técnica y en especial la comunicación a los Ministros.**

PROGRAMA III

ORGANIZACION Y ADMINISTRACION PARA EL DESARROLLO RURAL

El Director del Programa, Manuel Chiriboga, inició su presentación haciendo una serie de consideraciones de carácter general, dentro de las cuales se enmarcan las acciones que ha venido cumpliendo el Programa. A continuación se hace un resumen de los principales temas abordados.

El Nuevo Contexto y el Problema a Resolver

En los albores de un nuevo siglo, América Latina y el Caribe requieren enfrentar el desafío del crecimiento económico y de la estabilización de su democracia, en un contexto internacional cada vez más integrado y competitivo. En el centro de tal desafío se encuentra la necesidad de aprovechar el conjunto de recursos naturales, humanos, institucionales y productivos de los que dispone la región. Ello implica en primer lugar la necesidad de que la modernización se asiente en una base social amplia, que incluya los diversos segmentos que hacen nuestras sociedades: mujeres, jóvenes, indígenas, empresarios, campesinos, etc.

América Latina y el Caribe enfrentan este reto con varias restricciones y limitantes, de los cuales uno de los más importantes es el de la pobreza. En las áreas rurales, seis de cada diez personas son pobres y de ellos un poco más de cuatro son indigentes. Ellos son sin embargo, un recurso imprescindible para la modernización y para la democracia. Invertir en la población y en la gente, expandir sus capacidades y sus derechos, ampliar las oportunidades para la población es condición imprescindible para crecer y competir.

Existe hoy en día el consenso que los programas y acciones requeridas para integrar a los pobres y a los segmentos sociales excluidos deben ser repensados a la luz del nuevo contexto. También parece haber consenso que sólo las políticas macroeconómicas son insuficientes para generar condiciones que favorezcan a la mayoría de la población.

La necesidad de pensar nuevos esquemas para el Desarrollo Rural, debe incluir propuestas innovativas en el campo de la investigación y extensión agropecuaria, el ahorro y el crédito y la infraestructura rural, el desarrollo de nuevas instituciones, públicas y privadas, para asegurar el acceso a los recursos críticos para la modernización rural, el impulso a instituciones locales de la sociedad civil y los gobiernos locales, la expansión de capacidades de la población que les permita aprovechar su creatividad, la formación de organizaciones de productores con clara orientación económica.

Objetivo y Estrategia

El objetivo general del Programa es asistir a los países miembros del Instituto en la reorientación de las políticas de desarrollo rural y la consolidación de un nuevo sistema institucional que permita el diseño y ejecución de políticas, programas y proyectos de desarrollo rural, con clara orientación de equidad social, de género y manejo racional de los recursos naturales renovables.

La estrategia utilizada por el Programa para implementar sus funciones, obedece a un principio básico de flexibilidad operativa con el objeto de ajustarse rápidamente a la evolución de los eventos económicos y a los cambios institucionales.

Acciones Ejecutadas

Con base en la estrategia mencionada, las acciones del Programa se concentran en cinco temas, vinculados a proyectos hemisféricos, al mismo tiempo que se realizaron tres actividades de carácter interprogramáticas relacionadas con los temas de equidad, género y desarrollo rural y manejo sostenible de los recursos naturales renovables:

- **Fortalecimiento institucional para el Desarrollo Rural: SSepúlveda y GEscobar**
- **Promoción de la cooperación técnica horizontal en áreas críticas del desarrollo rural: GEscobar, FBarea, JPeltier.**
- **Agroindustria Rural: FBoucher, WBustamente y HRiveros.**
- **Promoción y cooperación técnica en el tema de género en el proceso de modernización incluyente de la agricultura: FCampillo.**
- **Equidad, Agricultura y Desarrollo Rural: OPlaza**

Resultados Alcanzados

Desde el inicio del mandato del último PMP, el Programa ha producido y difundido un número apreciable de documentos de carácter conceptual, metodológico y operativo sobre políticas y estrategias de desarrollo rural, así como sobre los cambios del marco institucional de cara a los desafíos del cambio global, a equidad, la pobreza, la mujer rural y la agroindustria rural.

Por otro lado, el Programa ha jugado un papel catalizador con las diversas instancias institucionales públicas responsables del desarrollo rural, así como con otras del sector privado. En este contexto, se han promovido los vínculos de cooperación horizontal y facilitado la articulación entre organismos internacionales y nacionales, al mismo tiempo que se apoyó el diseño y ejecución de proyectos de desarrollo rural.

Una vez finalizada la intervención de Manuel Chiriboga, se abrió el espacio de preguntas y respuestas, del cual se presentan los puntos de mayor interés:

- Uno de los cambios más importantes que han ocurrido en el mundo rural de América Latina es la reciente presencia de las organizaciones no gubernamentales y las fundaciones como actores importantes del desarrollo rural en campos como la investigación y la transferencia de tecnología en la capacitación, en nuevos mecanismos de crédito, en la diversificación de la producción, en el fortalecimiento de organizaciones, etc. El Programa tiene experiencias importantes en este campo, pero normalmente construidas en torno a la relación público-privada, en programas y proyectos de desarrollo rural. En muchos de los programas y proyectos a nivel nacional las ONGs han estado participando, vinculándose a proyectos con respecto a los cuales el Programa tiene vinculación técnica.
- Recientemente el Programa se ha vinculado con redes de ONGs que podrían constituir socios importantes en una acción futura. Estos se refieren a convenios recientes con ALOP (Asociación Latinoamericana de Organizaciones de Promoción), con ASOCODE y con la Confederación de Cooperativas de Centroamérica y el Caribe.
- La Operación del Programa está definido por tres líneas de acción:
 - a) Los proyectos hemisféricos en las áreas prioritarias del Programa, que simultáneamente hacen reflexión estratégica, pero también realizan actividades de desarrollo metodológico y de apoyo a las actividades multinacionales y nacionales.
 - b) Los proyectos multinacionales buscan vincular a los proyectos nacionales y a las instituciones nacionales que participan en esos proyectos de cooperación técnica a nivel nacional y que funciona tanto como mecanismo de cooperación horizontal, como de interacción con aquellas líneas de pensamiento y desarrollo que realizan los proyectos hemisféricos.
 - c) Los proyectos nacionales donde lo que se busca es que respondan a las líneas de concentración del programa y se relacionen con los multinacionales y con los hemisféricos.

En el caso de PRODAR, los esfuerzos de los países en el campo de la agroindustria se han respaldado con recursos, metodología y propuestas, desde los proyectos hemisféricos y los recursos que ellos manejan.

- El proceso de gestación de los multinacionales debe ser un proceso de maduración lenta y de compromiso paulatino de las instituciones con que trabaja con la idea de un proyecto multinacional.

- En este período las vinculaciones con la FAO, han sido reducidas. Han habido contactos en el tema de la mujer, con PRACA, en nuestros seminarios. En este campo hay una posibilidad enorme de un trabajo en donde podríamos potenciarlos mutuamente. Ellos tienen, por ejemplo, redes en el tema de agroindustria, en desarrollo rural y en mujer. Sería aconsejable que al menos se pudiera asegurar en alguna de estas redes una participación mutua de FAO e IICA y definir alguna actividad conjunta.
- En el caso del CATIE, las relaciones también han sido relativamente esporádicas y pequeñas. Básicamente porque hasta ahora la agenda de desarrollo rural de CATIE e IICA han sido diferentes en términos de interlocutores institucionales y del estilo de trabajo.
- Es interesante conocer las experiencias obtenidas en países del Caribe. En el caso de Guyana comenzamos con un esfuerzo limitado, en un pequeño distrito del interior, en Moraicobal, donde optimizamos un pequeño proyecto de desarrollo de las comunidades indígenas. Paulatinamente hemos avanzado a un programa nacional, al menos un proyecto paraguas de estrategia nacional de desarrollo rural. Este esfuerzo se ha vinculado con algunos donantes, tanto multilaterales como FIDA, para quienes hicimos un diagnóstico sobre la situación de pobreza y hemos explorado una línea de inversión, pero también con instituciones como el "Futures Fund".

En el caso de Haití la historia es más compleja. Desde el Programa hemos animado repetidamente el tema de pobreza rural en Haití, país que requiere una estrategia nacional con fuerte énfasis hacia el interior del país. Hemos hecho repetidas misiones para localizarnos bien ahí. Lamentablemente las dificultades políticas han frustrado esa actividad.

- El tema de la juventud rural se ha vinculado en forma oscilatoria con el Programa. En ciertos momentos ha habido una relación fuerte, por ejemplo la vinculación con CAJIR, después se debilitó. Estamos en condiciones de definir una agenda en este campo que nos permita colocarnos en la discusión sobre la cuestión de juventud rural con una perspectiva nueva y ello tiene que ver con la temática más global de la generación de los agricultores de reemplazo en América Latina y el Caribe.

América Latina tiene un problema extremadamente crítico en términos de la generación de nuevos agricultores que impulsen los procesos de modernización. Un segmento considerable de los jóvenes está saliendo de ella y no encuentran oportunidades. Los jóvenes agricultores que deciden quedarse en la actividad agropecuaria tienen pocos mecanismos específicos de apoyo para fortalecer su posibilidad de insertarse en una modernización competitiva, sostenible, equitativa.

Con la finalidad de avanzar en este tema hemos sostenido conversaciones tanto con la Fundación Kellogg, como con el Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación de España para tratar de concretizar este nuevo momento en el

tema. Se están solicitando recursos a la Fundación Kellogg para celebrar una reunión de instituciones o programas que trabajen en el campo de la juventud rural y un núcleo de expertos en el tema que nos permita definir una agenda institucional.

- Es posible pensar en el tema de Fondos Inversión Social, siempre y cuando ellos comiencen a enfatizar más el tema rural que ha sido una de las limitaciones. Tradicionalmente han trabajado en el campo de infraestructura social y solo recientemente comienzan a trabajar en temas de proyectos productivos y es ahí donde hemos comenzado a establecer relaciones. Se hizo una buena propuesta a Solidaridad en México en este campo y se está trabajando con el Fondo de Inversiones Sociales en Ecuador, para capacitarles en el diseño y formulación de proyectos productivos. El Programa se ha aproximado a otras instituciones centroamericanas de tinte similar. Pero éste debe ser un proceso lento, donde se tiene que ir ganando legitimidad en un marco institucional donde no siempre nos conocen.

Al término de estas intervenciones, Manuel Chiriboga solicitó a la especialista Fabiola Campillo hacer la presentación del proyecto hemisférico y de carácter inter-programático

1. INSTITUCIONALIZACIÓN DEL ENFOQUE DE GENERO EN LA AGRICULTURA Y EL DESARROLLO RURAL EN INSTITUCIONES PÚBLICAS Y PRIVADAS DE AMERICA LATINA Y EL CARIBE

Antecedentes

Se diseña con base en el Marco de Acción sobre Género, Mujer y Desarrollo aprobado por el CODE y presentado al Comité Ejecutivo en 1993. Se construye sobre la base de los avances logrados con el proyecto anterior (1991-1993).

Objetivo Específico

En el contexto de dar continuidad a la acción emprendida anteriormente, el proyecto busca, en los próximos tres años, el fortalecimiento de la capacidad institucional del IICA, de las instituciones públicas y privadas del sector agropecuario con las que trabaja el Instituto, par que incorporen los aspectos de género y mujer en el campo del desarrollo agrícola y rural, contribuyendo así a la equidad y sostenibilidad social de la modernización agrícola.

Niveles de Intervención

- Nivel institucional del IICA
- Instituciones públicas agropecuarias en los países
- Organizaciones de productores y ONGs
- Coordinación interagencial

Se mencionaron además las actividades que se tiene previsto realizar y los productos finales que se esperan obtener. En cuanto a instituciones de contraparte en este proyecto, se tiene al Ministerio de Agricultura, instituciones que trabajan en desarrollo rural, organizaciones de productores y ONGs, además de las relaciones que se tiene con diferentes agencias de cooperación y financiamiento (UNIFEM, BID, Banco Mundial, CIM-OEA, FIDA, CEPAL, FAO, PNUD) y Programas de Cooperación de los Gobiernos de Holanda, Suecia y Noruega.

Una vez concluida la presentación de Fabiola Campillo, se abrió el debate a los participantes con el siguiente resultado:

- Los instrumentos más importantes que se han utilizado son estudios, publicaciones, divulgación, desarrollos conceptuales y de bases informativas que permitan superar el problema del inadecuado registro de la información y la invisibilidad del tema. Se ha ido desarrollando poco a poco un expertise en este campo de la capacitación, no solamente desde la Sede, sino casi que todos los proyectos nacionales un componente de capacitación. El otro instrumento es la sistematización de experiencias.
- La llamada feminización de la agricultura está dada precisamente porque las mujeres adultas se han quedado para hacer frente a las tareas productivas que realizaban los hombres adultos que salen de la pequeña agricultura.
- El Programa III hizo un documento con el Programa I para empezar a establecer una especie de primera revisión de qué podría estar pasando en término de los escenarios de apertura económica con respecto a lo que llamaríamos nichos favorables o condiciones desfavorables para hombres y mujeres en el sector de pequeños productores. También con el Programa V se está trabajando en un primer estudio que dé el estado del arte sobre lo que pasa con las condiciones de género en la Sanidad Agropecuaria.
- Podría decirse que hay un ideal que es saber que la acción de las instituciones con las cuales se trabaja sí llega a las mujeres rurales. Un indicador intermedio es, si las instituciones modifican en algo sus sistemas de trabajo. Es ahí donde se puede decir que se está teniendo éxito.
- Con respecto a los y las profesionales del IICA, se llevó al Comité de Recursos Humanos una propuesta específica en este sentido para establecer unos "targets" o metas que permitan una aproximación a la meta internacional de las Naciones Unidas, de que el 35% de los profesionales de las instituciones sean mujeres. El IICA está lejos de esa meta. La experiencia internacional demuestra que si las instituciones no se ponen metas muy precisas no hay oportunidad de que se logre cambiar esta situación.
- En aquellos países donde el tema es incipiente y novedoso, por ejemplo, Venezuela y Uruguay, para este año se ha programado unos foros nacionales sobre el tema. La idea es vincular esos foros nacionales, no a la promoción per se, sino a los resultados de los estudios que se están haciendo con el proyecto

BID, de manera que se tenga un planteamiento muy concreto de propuestas de políticas.

Continuando con las presentaciones, el especialista Orlando Plaza procedió a informar todo lo relacionado con el proyecto hemisférico

2. EQUIDAD, AGRICULTURA Y DESARROLLO RURAL

Su exposición se desarrolló de acuerdo con el siguiente orden y contenido:

1. Problema Específico

Se busca contribuir a resolver la renovación y adecuación del enfoque conceptual metodológico y operativo de los programas del IICA sobre el desarrollo rural y la modernización incluyente del agro, con base en la perspectiva analítica que articula equidad y desarrollo, y en la concertación y coordinación de esfuerzos entre los sectores público y privado.

2. Objetivos Específicos

Los programas del Instituto disponen de capacidad mejorada para el análisis y la formulación de propuestas sobre equidad y desarrollo para renovar el enfoque conceptual, metodológico y operativo del desarrollo rural y de la modernización incluyente del agro, para hacer más eficaz la acción de cooperación a los estados miembros en este campo.

3. Componentes

3.1 Renovación conceptual del enfoque de desarrollo rural con énfasis en la relación equidad y desarrollo rural y sus vinculaciones con sostenibilidad y competitividad.

3.2 Renovación de estrategias y programas de desarrollo rural en los países.

3.3 Enfoques e instrumentos para el desarrollo rural microregional con énfasis en la relación entre organizaciones gremiales y de productores, ONGs y gobiernos locales.

4. Instituciones Participantes

4.1 Programas nacionales y proyectos de desarrollo rural

4.2 Institutos de desarrollo agropecuario

4.3 Municipios rurales

4.4 ONGs

5. Avances

5.1 Renovación conceptual del enfoque de desarrollo rural con énfasis en equidad.

5.2 Renovación de estrategias y programas de desarrollo rural.

5.3 Desarrollo rural microrregional.

6. Productos Finales

- Enfoque y marco conceptual del IICA sobre equidad y desarrollo, relación de este enfoque con sostenibilidad y competitividad e implicaciones para la agricultura y el desarrollo rural, divulgados y promovidos por el PROADER, en acciones interprogramáticas.
- Organizados y sistematizados los enfoques e instrumentos desarrollados por países seleccionados, por el Banco Mundial, PNUD, CEPAL, FIDA e IICA sobre articulación entre políticas sociales y económicas y estrategias de medición y combate a la pobreza rural, para mejorar las acciones de capacitación y de cooperación a los estados miembros y para soporte del desarrollo conceptual y metodológico del Instituto.
- Organizado metodologías y propuestas de sistemas nacionales de desarrollo rural; fortalecimiento institucional de los organismos responsables de los programas de desarrollo rural.
- Promoción y animación de redes de desarrollo rural.
- Organizar información básica y generar metodologías e instrumentos para la formulación y el apoyo técnico a la ejecución de proyectos de desarrollo rural microrregional, basada en experiencias obtenidas en países seleccionados.
- Potenciar la capacidad del IICA a través de relación sede-representantes.
- Negociación de recursos externos.

A continuación se presenta un resumen de las intervenciones que hicieron los asistentes una vez finalizada la exposición de Orlando Plaza:

- Si la Institución hace que el proyecto hemisférico asuma la institucionalidad para alcanzar ese producto, por ahí nunca se van a tener posibilidades de resolver las cosas. La Institución debe organizarse de tal forma que los enfoques estén expresados en directrices, en metas, en metodologías y en armonización de objetivos. Hay una actividad que tiene que estar organizada a nivel de Sede Central, que tiene que ver con pensamiento estratégico inter-programático

función de los objetivos institucionales y del conocimiento informado y actualizado de las realidades de los países. Entonces, es necesario contar con una unidad que pudiera articular sistemáticamente pensamiento estratégico inter-programático, objetivos institucionales e información adecuada.

- **Los proyectos hemisféricos se justifican en los programas, porque dentro de esa globalidad y dentro de mecanismos de retroalimentación, ellos deberían desarrollar aspectos claves en función de esos objetivos, del IICA y su mandato y de las realidades de los países. En el caso de Desarrollo Rural, es un término muy genérico, hay ahí un campo legítimo, no solamente en el IICA, que es su tradición, sino también hay un campo legítimo de preocupación teórica y práctica y también de comunicación entre organismos, pero también entre personas, academia y productores, que legitimen justamente la posibilidad de hacer una cuestión así. La preocupación debe ir en otro sentido, es la capacidad organizativa y funcional del IICA para poder prestar mejor sus recursos para esos fines.**
- **Las actividades del proyecto a nivel operativo evidentemente se realizan en coordinación con las oficinas directamente, tanto no solamente con los especialistas sino también con los representantes. El caso del Perú, por ejemplo, no hay especialista de Desarrollo Rural, pero el Representante es un tipo muy entusiasta por el desarrollo rural, como debe ser de alguien que trabaja en el Perú. Un representante del IICA que no conoce de Desarrollo Rural sería fatal.**
- **Hay un desconocimiento muy grande de la capacidad instalada en los países, de las ONGs, de las universidades. Si uno mide el nivel de conocimiento de nuestros países con respecto a nivel de conocimiento que hay en el IICA, habría que ir con cuidado. La pregunta es precisamente cómo se logra recoger ese tipo de conocimientos que hay en los países, cómo dentro de cierto mandato y de cierta visión más hemisférica, se colocan ellos y se realiza lo que se quiere.**
- **La diferencia entre el hemisférico y el multinacional en términos de asignación de recursos es que con respecto al multinacional hay un prorrato entre las oficinas o países que componen un determinado país. En el caso del proyecto hemisférico en un proyecto que pertenece al programa. Además la diferencia entre un hemisférico y un multinacional es que uno podría identificar al proyecto hemisférico como un ámbito para la reflexión, para el desarrollo conceptual, desarrollo metodológico, que si bien responde a una demanda de un país expresada en los diferentes foros, no es resultado de una concertación.**
- **Los proyectos hemisféricos son de pensamiento o análisis estratégico por un lado y de servicio por otro lado. Pero hay que ver bien cuál es la jerarquía de clientelas para el servicio. A diferencia de los multinacionales cuyo objetivo es realizar acciones directas con los países, el proyecto hemisférico en su dimensión conceptual capta la experiencia comparativa del IICA y genera una visión comparativa desde el punto de vista del análisis estratégico también trabaja sobre instrumentos útiles para el trabajo en el campo y los retroalimenta primordialmente al mismo IICA, en primer lugar a los proyectos multinacionales, si existen, que son comparables, los especialistas de país y los mecanismos que tiene el IICA.**

- En cuanto a la cuestión de formulación de metodologías para el diagnóstico nacional, ya lo hicimos en Venezuela y nos basamos en trabajos previos que habían hecho miembros del Programa en Ecuador y otros. Y una combinación con la metodología de aproximación a la línea de pobreza de CEPAL que estaba utilizando en América Latina. Entonces lo que hemos combinado ha sido ambos aspectos. Se crearon indicadores específicos para ello y se aplicó esta metodología en Venezuela y ya tienen los resultados, incluso, en el último boletín de Venezuela se ha planteado esto.
- La perspectiva de aproximación geográfica al tema de Desarrollo Rural sobre la base de los principios que ha venido desarrollando el programa, fue retomada por el BID en su nueva propuesta de estrategias de desarrollo rural y combate a la pobreza en América Latina como uno de los pilares centrales para generar un diálogo de políticas. En ese sentido, creo que es un instrumento bastante innovador en términos de generar información adecuada a las perspectivas de desarrollo rural sobre la idea básica de una diferenciación de intervenciones en función de las diversas posibilidades que las microregiones plantean. Creo que es importante y creo que eso fue la base para que posteriormente BID, dentro del marco del convenio, nos hiciera una solicitud de información metodológica sobre este campo.

Continuando con el programa previsto, a continuación el especialista Francois Boucher procedió a la presentación del proyecto del cual es responsable

3. PARTICIPACION DEL IICA EN EL PROGRAMA COOPERATIVO DE DESARROLLO DE LA AGROINDUSTRIA RURAL (PRODAR)

FBoucher inició su exposición refiriéndose a los antecedentes que dieron origen a este proyecto hace aproximadamente 10 años, con la creación de RETADAR, Red Tecnológica Alimentaria Apropriada al Desarrollo Agroindustrial Rural que se creó gracias a la iniciativa del CITA (UCR) y de la (CTF) Cooperación Técnica Francesa.

Qué es PRODAR

Es un mecanismo de investigación y desarrollo que actúa como mecanismo de coordinación, que tiene la finalidad de interrelacionar e integrar esfuerzos de organismos internacionales y entidades nacionales, orientados al fortalecimiento, estímulo, promoción y establecimiento de la agroindustria rural en América Latina y el Caribe.

Problema Específico a Solucionar

El proyecto intenta resolver la debilidad institucional y la inadecuación técnica y operativa del sistema institucional, conformado tanto por las instancias del sector público como del privado, en la formulación de políticas, programas y proyectos de agroindustria rural, de cara al proceso de apertura comercial y reactivación del sector agrícola ampliado.

Objetivos Específicos

Consolidar al PRODAR como un programa cooperativo de investigación y desarrollo de la AIR a nivel de América Latina y el Caribe, para estimular y fortalecer una AIR con un enfoque empresarial y en el marco de un desarrollo sostenible.

Luego se refirió a las Areas de Concentración y los Productos Finales que se esperan, mediante las siguientes actividades:

- Consolidación del PRODAR como programa cooperativo de investigación y desarrollo tecnológico y el fortalecimiento de una estructura hemisférica de promoción y apoyo a la AIR, para fortalecer las instituciones nacionales involucradas en AIR.
- Fortalecimiento de las actividades de apoyo a la AIR, por medio de acciones de capacitación, investigación, información y documentación para estimular una AIR sostenible.

Financiación Externa

Este proyecto cuenta con recursos provenientes del CIID de Canadá, CIRAD-SAR de Francia y Cooperación Técnica Francesa.

Una vez finalizada la exposición de FBoucher, se hicieron los siguientes comentarios:

- No se trabaja en reconversión agroindustrial por una razón muy sencilla: No había contrapartes nacionales en ningún lado; la agroindustria, sea rural o no, no le pertenece a nadie. Siempre se dice que es muy importante, que se debe hacer ésto, pero no la tiene ni agricultura ni industria, es una tierra de nadie, entonces uno no tiene contraparte válida para poder trabajar. Agroindustria rural no la tendría si no se contara con esa red de gente verdaderamente interesada.
- Se recomienda ver el paquete de capacitación que ha producido el proyecto. Sobretudo visualizando dos aspectos. Uno, que tiene un énfasis en algo que se ha precisado mucho y es que la capacidad de gestión de organizaciones campesinas y agroindustria rural es muy débil (esa es una de las grandes debilidades). Entonces si se capacita en esta área es muy importante. Lo segundo es, lo que se había comenzado desde que PRODAR estaba en Programa IV, eran los manuales de formulación de proyectos.
- Se está tratando de buscar una forma que los que vienen a participar en las reuniones tienen que aportar algo. Después a nivel de servicio ya se está cobrando y hay que decir que hay una buena respuesta porque en realidad a veces a un patrocinador le gusta poder difundir documentos, y entonces ellos pagan con facilidad. El problema es que a nivel del IICA no está todavía bien organizado, bien definido este tipo de venta de servicio. Hay falta de capacidad, tanto a nivel del IICA como de los técnicos para hacer ésto.

- **Sobre el proyecto de capacitación hay un informe de avances del proyecto donde se menciona la metodología, donde hay los otros módulos. Hay un primer módulo pero después van a haber módulos más técnicos: uno sobre administración de empresas con cuatro manuales, uno de comercialización, otro de tecnología, otro de control de calidad. Es decir que va a ser un paquete completo y las instituciones metas de este proyecto, básicamente aquí en centroamérica diría que son los centros de información de cooperativas, casi en todos los países los centros cooperativos están dentro del proyecto, hay ONG, hay universidades y algunas entidades públicas, como el CNP en el caso en Costa Rica.**
- **Sobre los proyectos de inversión, lo que hay ahora disponible, son experiencias seguido documentadas, algunas publicadas y otras que están disponibles en el servicio de documentación nuestro. Hay también evaluaciones socioeconómicas que no son publicadas pero que sí están a disposición de los que quieran, además de fichas tecnológicas. Dentro del boletín aparecen unas fichas que puntualizan una tecnología o un proceso y en lo que se está trabajando en este momento es toda la parte metodológica.**
- **Con respecto a la relación PRODAR/IICA, creo que efectivamente se ha puesto como debilidad. Se hubiera también podido poner como oportunidad. Porque lo que se ha visto es que la relación de PRODAR con las oficinas se ha enriquecido a lo largo de los años, porque cuando se inició, durante un cierto tiempo no hubo ninguna relación con las oficinas. Después se ha empezado a crear ciertas expectativas y algunas oficinas ya nos pidieron y se ha logrado ya empezar a trabajar realmente entre PRODAR y las oficinas en cosas muy concretas, y varias oficinas tienen la sede de las redes nacionales, es el caso de Chile, Ecuador, República Dominicana; en Costa Rica se comparte entre la Oficina y el CNP, o en el caso de El Salvador y Panamá, donde realmente toda el fomento de la agroindustria rural se ha gestionado desde la oficina.**
- **Sobre el tema de financiamiento, hay dos cosas; primero, estudiar cómo se pueden crear líneas de financiamiento accesibles a los pequeños productores. En el caso de PRODAR se va a iniciar un pequeño estudio con el CIRAD a nivel de Ecuador, donde va a haber una pequeña experiencia y a raíz de esto ya tener alguna claridad.**
- **PRODAR es un excelente ejemplo de un programa cooperativo. Reúne tres mecanismos fundamentales. Por un lado la idea de un consorcio de apoyo a un tema, donde básicamente se tienen trabajando juntos IDRC de Canadá, al CIRAD de Francia, a la Cooperación Francesa, al IICA. La segunda idea atrás de PRODAR es la idea de una red público-privada efectivamente caracterizada por la participación de las instituciones interesadas en el tema, independientemente de su adscripción institucional. El otro tema que es interesante es que PRODAR es asimismo la asociación de algunos especialistas en el tema y es ese tal vez algunos de los cambios importantes que se ha logrado pasar de una persona a cargo a por lo menos cinco personas trabajando en la región sobre el tema como grupo.**

- Se ha hecho un buen esfuerzo de vincular el tema de agroindustria con los programas cooperativos. PROCODER lo estableció como una prioridad, han hecho reuniones conjuntas PRODAR/ PROCODER. Con el tema de género lo mismo.
- El tema de la capacitación es central. El proyecto ha tenido una excelente vinculación con DICCAI en términos de generación de materiales en el campo de capacitación, en temas de identificación y formulación de pequeños proyectos, en gestión de empresas, en el tema de agroindustria rural.
- En el caso de agroindustria rural, la relación con CIRAD es reciente. Fue justo hace un año cuando realmente hubo una relación formal entre PRODAR y CIRAD. Todavía estamos en una etapa de exploración, pero la ventaja grande de la presencia del CIRAD en el PRODAR es dar mucho más peso a la parte de investigación porque el CIRAD tiene una trayectoria larga en todo lo que son temas de investigación y entonces esto permite profundizar mucho más todo lo que se hace en relación a la investigación.

Continuando con el programa previsto, a continuación el especialista Sergio Sepúlveda procedió a la presentación del proyecto del cual es responsable:

4. FORTALECIMIENTO DEL SISTEMA INSTITUCIONAL PUBLICO Y PRIVADO PARA PROMOVER LA RECONVERSION PRODUCTIVA DE LOS PEQUEÑOS PRODUCTORES

La exposición se hizo de acuerdo con el siguiente contenido:

Problema Específico

Debilidad institucional público-privada para promover y apoyar la reconversión productiva de los pequeños productores en el contexto de los procesos de privatización y descentralización de la gestión del estado.

Objetivo Específico

Apoyar el fortalecimiento y la adecuación de los aspectos técnicos y administrativos de los "nuevos sistemas institucionales" responsables por la oferta de servicios para la reconversión productiva de los pequeños productores.

Areas de Acción

Concertación con las instituciones nacionales, formulación de programas de reconversión productiva de pequeños productores y fortalecimiento de las empresas de pequeños productores.

Instituciones Participantes

Ministerios de Agricultura, organismos multilaterales de cooperación técnica y financiera, organizaciones del sector privado vinculado con estos menesteres, organizaciones de pequeños productores y campesinos, empresas comerciales, universidades y ONGs.

Productos Finales

- **Marco conceptual y propuestas de política, estrategias y programas de reconversión productiva de los pequeños productores, elaborados.**
- **Material técnico práctico que permita instrumentalizar la formulación de políticas, estrategias y programas de reconversión productiva en los países seleccionados, elaborados.**
- **Propuestas para la organización económica de pequeños productores en función de la reconversión productiva y con base en modelos de gestión empresarial.**
- **Personal técnico del sector público y privado capacitado en formulación de reconversión productiva de pequeños productores a nivel local.**

Actividades

Capacitación y divulgación, concertación institucional y negociación de recursos externos, formulación de propuestas del sistema institucional para la reconversión productiva de pequeños productores y apoyo al fortalecimiento a la gestión de las empresas agropecuarias de los pequeños productores.

Luego de la presentación de S Sepúlveda, se hicieron los siguientes comentarios:

- **Respecto a la búsqueda de recursos, es interesante tomar en cuenta que los proyectos de algunos países que han sido exitosos respecto a la inserción de pequeños productores en la modernización y sobre el papel que esos países pueden desempeñar en materia de cooperación horizontal y en ase proceso de búsqueda de fuentes alternativas este es un rengión particularmente importante. Efectivamente Chile, el propio Costa Rica, tal vez México, Brasil, Argentina, y seguramente otros países tienen experiencias exitosas y tal vez este pueda ser un mecanismo de búsqueda de recursos. Esta es indudablemente una fuente que nos pueda ayudar a aligerar un poco la presión sobre la necesidad de recursos totales, hacer que los países participen en estos procesos y sobretodo aquellos que tienen la capacidad de hacerlo para que se comprometan con nosotros y, sobre la base de sus recursos, vayamos juntos a replicar estas experiencias.**
- **Si una oficina está dispuesta a asignar una pequeña cantidad de recursos y el tiempo de alguien, de repente en ese país se pueden desarrollar algunos de los estudios que están planteados en el proyecto y de repente es más fácil. Quizás se pudiera multiplicar ésto por dos en vez de hacerlo en tres o cuatro países, porque las oficinas respectivas participan, aciarando sí que los resultados de este trabajo tienen un tiempo de maduración no inferior a un año o dos. Con eso claro creo que podemos parar esas expectativas desmesuradas.**

- Si bien es cierto que hay una recesión mundial que ha afectado evidentemente la disponibilidad de recursos para este tipo de actividades, es indispensable como institución salir de esa recesión con nuevas ideas, con nuevos planteamientos, lo cual debemos comenzar a pensar de inmediato.

PROYECCION DE LAS ACCIONES DEL PROGRAMA III

Creo que el tema de Desarrollo Rural o de la Equidad es indudablemente el tema de los noventa. No me cabe la menor duda que los temas de equidad, de inclusión del conjunto de miembros de la sociedad en los procesos de desarrollo, se vuelve cada vez más un tema compartido, no solamente por la cooperación internacional, sino por los países. Creo que la vinculación cada vez más fuerte entre las ideas de crecimiento económico y de democracia fortalecen esta idea. La cantidad de foros al más alto nivel político que se están haciendo, señalan una tendencia muy clara en estos momentos. Pero además una nueva concepción del desarrollo que cada vez enfatiza más los requerimientos de la equidad como condición para el crecimiento económico y no como un resultado posterior del mismo y es esta noción que obliga al IICA efectivamente a tener un pensamiento estratégico en este campo, tener un rol competitivo respecto a otras instituciones que trabajan en estos temas y tener propuestas innovativas que efectivamente respondan al nuevo contexto internacional que nos desenvolvemos. Los moldes tradicionales para el tema de desarrollo rural no son soluciones a los problemas actuales de la equidad. Es importante fortalecer la capacidad innovativa, creativa. Y eso creo que nos obliga a mantener una línea de reflexión al futuro, como una reflexión prospectiva, conceptual, analítica de importancia.

Creo que es importante visualizar los programas como una forma de vinculación entre actividades que se hacen en la Sede, a nivel multinacional y las que se hacen en los países. Al mismo tiempo es imprescindible mejorar esas vinculaciones, volver más fluidos los canales; constituir los proyectos más en lugares de encuentro de los especialistas tanto localizados en la Sede como a nivel de las regiones y de los países.

Estoy convencido que efectivamente hay una serie de nuevas demandas en este campo de todo orden. Nosotros hemos escogido hasta el momento cuatro ámbitos de trabajo: género, agroindustria rural, reconversión productiva y programas nacionales de desarrollo rural; donde queremos fortalecer nuestra actividad. Creo que vamos a tener que crecer hacia otros temas, por ejemplo el tema de la juventud, como un tema fundamental en términos de generación de los agricultores de reemplazo para nuestra agricultura. Ese crecimiento debe ser acompañado de recursos.

Finalmente, creo que hemos querido hacer presentaciones diáfanas y claras, no solamente comentando los logros sino también anotando los problemas que encontramos y las frustraciones que tenemos cuando enfrentamos una temática efectivamente enorme con recursos relativamente limitados. Pero creo que entre la creatividad y la escasez hemos generado posibilidades de nuevos recursos. El programa ha jugado un papel importante en la institución en términos de generador de recursos externos.

PROGRAMA IV **COMERCIO E INTEGRACION**

El Director del Programa, RQuirós, inició su exposición presentando al personal de apoyo que le acompaña y quienes cumplen una labor muy eficiente en el trabajo que realiza el Programa; de inmediato entró en la explicación del Marco Conceptual y Flujograma de Programación, la Estrategia Operativa y la Estructura Organizacional del Programa IV, (adjunto) lo cual permitió ver en toda su dimensión la forma sistemática en que el IICA lleva un programa de trabajo dentro de los lineamientos establecidos en sus políticas y en las áreas requeridas por las instituciones nacionales de los países.

El Programa IV tiene como cometido principal brindar asistencia técnica a los Estados Miembros del IICA, en el desarrollo del Comercio Agropecuario y el fortalecimiento de los procesos de integración regional y subregional e inserción en los mercados internacionales.

El Programa tiene dos áreas de concentración temática que constituyen los ejes de su acción de cooperación técnica:

- a. Apoyo al sector público y privado en materia de desarrollo del comercio, tanto en el ámbito de las negociaciones y la política comercial agrícola externa (Ronda Uruguay del GAT, Iniciativa del a Cuenca del Caribe II,G-3, Mercado Europeo, etc.), como en el desarrollo de nuevos mecanismos de comercialización (bolsas agropecuarias); y
- b. Respaldo a las acciones relacionadas con el comercio y la agricultura en el marco de los esquemas de integración subregional, tales como MERCOSUR, Grupo Andino, MCCA, CARICOM, y en particular, el apoyo a las decisiones, acuerdos o programas de los focos subregionales de los ministerios de agricultura del CONASUR, CORECA, Grupo Andino y el SEMA de CARICOM.

La acción del Programa es éstas áreas temáticas se realizará en 1994 a través de dos proyectos hemisféricos, de cinco multinacionales y siete proyectos nacionales en distintos países. A continuación EQuirós hizo una breve presentación de cada uno de estos proyectos hemisféricos y multinacionales, enfatizando su objetivo, actividades, metas, estrategia y logros esperados:

PROYECTOS HEMISFERICOS

- "Liberalización Comercial y Promoción del Comercio Exterior Agrícola".

Técnico responsable: Luiz D'Avila Magalhaes

Sede: Central

- **"Mecanismos bursátiles de Apoyo al Comercio Agrícola"**

Técnico responsable: Luis J. Lizarazo

Sede: Central

PROYECTOS MULTINACIONALES

- **"Apoyo al Comercio e Integración en el Area Central"**

Técnico responsable: Arnaldo Chibbaro

Sede: Central

- **"Anexo Técnico al Convenio General de Cooperación IICA_SIECA en el Marco de la Integración Centroamericana (SICA)".**

Técnico responsable: Orlando Solórzano

Sede: Guatemala, Guatemala.

- **"Apoyo al Comercio e Integración del Area Andina".**

Técnico responsable: Jorge Caro

Sede: Caracas

- **"Fomento de la Competitividad Agropecuaria en el CARICOM"**

Técnico responsable: Patrick Antoine

Sede: Barbados

- **"Apoyo al Comercio y a la Integración en los Países del Area Sur"**

Técnico responsable:

Sede: Montevideo, Uruguay

Una vez finalizada la intervención de RQuirós, se pidió a los presentes su participación con observaciones y preguntas sobre este tema, las cuales se incluyen a continuación:

- ¿Cómo se vincula la acción a nivel país y debiera existir consulta. Los técnicos del programa siempre consultar con las representaciones y en los proyectos se incluyen sus observaciones. El problema que ocurre es que cuando no han técnicos de los Programas I o IV no se obtiene mucho aporte. Se tiene el caso

de México, que para el Operativo de 1993 se asignaron \$30.000 al programa y se perdieron por falta de especialista; para el 94 se espera hacer un proyecto conjunto con alguna institución nacional, donde nos puedan apoyar con su experiencia. En cambio sí se prevee ayudar a México en el área de bolsas agropecuarias.

- No ha sido exitosa la consecución de recursos externos ya que no podemos vender comercio e integración. En cuanto a los aportes con recursos externos al programa, siempre se tienen y el problema que existe es de contabilización, pues no existe la figura de donante, por lo que las colaboraciones no se cuantifican. Las prioridades de los donantes no incluyen esta área por lo que será difícil conseguir fondos externos por ahora. Solamente se han conseguido publicaciones. El tema de bolsas agropecuarias ha tenido mucha aceptación y se han recibido servicios de diferente índole que tienen su valor, pero que no cuentan como aportes. Se debería promover con los gobiernos y el sector privado a buscar financiamiento externo. Como comentario general se mencionó la ayuda recibida en expertise de la Cooperación Francesa, que si se contabilizara podría alcanzar \$1.0 millón fácilmente.
- Los proyectos deberían continuar en Programa IV en forma similar al CORECA? Los técnicos nacionales de los Programas I y IV están capacitados para trabajar en el programa ya que de lo contrario no se hubiera podido lograr lo que hay. Se presentan campos como Ronda Uruguay y el tema de las bolsas agropecuarias donde es necesario capacitar gente por ser áreas nuevas. El problema que ha tenido el Programa es que no hay gente preparada. A través del sistema de alianzas estratégicas se ha recibido apoyo muy efectivo de la cancillería de Chile.
- Como es la concepción que tiene el Programa a nivel subregional, considerando las diferencias en cada caso?

Mediante la capacitación hay unidad de criterio en los técnicos en cuanto al logro de objetivos de cómo filtrar la acción nacional a la multinación. De otra parte, las oficinas no tienen capacidad de actuar, ya que un consultor puede dejar un documento pero no hay posibilidad de darle seguimiento. En el caso del Area Andina el proyecto funcionó gracias a la acción del técnico responsable en su momento.

- Se mencionó cómo el programa de comercialización que existió en 1978 ha venido sufriendo transformaciones hasta llegar al Comercio Exterior, lo cual es el reflejo de los problemas que se han presentado en la agricultura y que buscan mercados externos. Además de que por evaluación en 1990 se acordó abandonar la comercialización como programa.
- El tema de integración se usaba más como estrategia, ej: SIECA y éste se perdió tomando más un sentido económico, ya que la integración es multiprogramática y por tanto se debe promover a que cada programa tome la participación que le corresponde. En cuanto a financiación externa, con Ronda Uruguay y las reformas que deben hacer los países en el sector agropecuario sobre normas

fitosanitarias, cuarentenas, etc., sería posible conseguir financiación, ya que los países van a requerir gente preparada en estos campos.

- Si este programa se relaciona con CEPPI y Programas I y V, cómo se vería en el futuro la interacción?

Se han tenido conversaciones para que CEPPI y Programas I y IV se pudieran integrar, ya que se observa un debilitamiento de la política agraria y el IICA debe fortalecerse en el área de proyectos.

Proyección del Programa de Comercio e Integración para el próximo cuatrienio 1994-1998

Es importante que todas las unidades piensen en una apertura y modificar sus estructuras si fuera necesario pero que puedan armonizar y estar de acuerdo con las demandas. Es necesario para esto tener la capacidad de apertura para trabajar con otros a fin de ofrecer un mejor servicio. Tomando en cuenta la relevancia que tiene la compatibilización de los proyectos multinacionales y hemisféricos con la acción país, siendo que los países son las unidades básicas de operación.

El Programa IV centra su acción en la asistencia técnica que brinda a los Estados Miembros del IICA; tarea que ejerce mediante el apoyo técnico a las secretarías de los foros de los ministros de agricultura, otras dependencias gubernamentales y organizaciones del sector privado en materia de política comercial agrícola y de la sociedad civil.

El Programa IV tiene tres áreas de concentración temática que constituyen los ejes de su quehacer técnico:

1. **Política Comercial:** Acciones de cooperación técnica que se derivan de la política comercial agrícola externa, originada en tratados multilaterales como el GATT, convenios de integración subregional y otros tratados de libre comercio y complementación económica. En esta área se prevee:
 - Planes de acción para el cumplimiento de compromisos
 - Capacitación en administración de Tratados
 - Capacitación en uso correcto de instrumentos de la política comercial interna.
2. **Facilitación del Comercio:** Desarrollo y mejoramiento de la capacidad institucional de instituciones públicas y privadas que laboran en áreas como la diversificación agrícola y de exportaciones, penetración a mercados, operación de instrumentos de política comercial y desarrollo de tareas para la facilitación del comercio exterior en general. Se implementará con las siguientes acciones:
 - Interconexión con ISONET y estudios sobre oportunidades comerciales en virtud de los nuevos tratados comerciales.

- **Didactización de materiales de capacitación.**
- **Sistematización y organización de cursos sobre penetración de mercados.**

3. Modernización de los Sistemas de Comercio: Apoyo técnico a los países miembros, en las tareas de la modernización y perfeccionamiento de las estructuras y sistemas de comercialización en el mercado interno mediante el establecimiento e interconexión de bolsas agropecuarias de disponibles o de futuros y opciones. El plan de trabajo es:

- 1. Perfeccionamiento y estabilización de mercados, mediante el uso correcto de los instrumentos de la política comercial.**
- 2. Establecimiento de nuevas bolsas y consolidación de las bolsas existentes.**
- 3. Creación de redes subregionales de bolsas de productos, para la facilitación del comercio.**
- 4. Promoción del establecimiento o uso de mercados de opciones y de futuros.**
- 5. Fortalecimiento de la Asociación Panamericana de Bolsas Agropecuarias.**

PROGRAMA V

SANIDAD AGROPECUARIA

El Director del Programa, David Wilson, inició su presentación haciendo una serie de consideraciones de carácter general, dentro de las cuales se enmarcan las acciones que ha venido cumpliendo el Programa V. A continuación se hace un resumen de los principales temas abordados.

Declaración de Misión

La promoción de principios agropecuarios sólidos en América Latina y el Caribe a través de la cooperación técnica.

Meta

Facilitar el comercio internacional seguro de productos agropecuarios para los países miembros del IICA.

Objetivos

1. Promover la exportación de productos agropecuarios mediante el apoyo a entidades nacionales, regionales e internacionales para que cumplan con los requisitos fitozoosanitarios impuestos sobre el comercio internacional.
2. Colaborar con las entidades nacionales, regionales e internacionales en reducir el impacto de los problemas fitozoosanitarios.
3. Prevenir la introducción y establecimiento de plagas y enfermedades exóticas mediante el fortalecimiento de los servicios de emergencia y cuarentena agropecuaria en los países de América Latina y el Caribe.

Actividades Prioritarias:

1. Desarrollo de sistemas de información para el monitoreo de la sanidad agropecuaria.
 - Mejoramiento de las capacidades de exportación de los países en LAC.
 - Status en sanidad agropecuaria de los países
 - Incremento en la producción agropecuaria

2. **Recopilación de la legislación y regulaciones sanitarias agropecuarias.**
 - **Facilitar el comercio intra-extra regional**
 - **Certificación de productos agropecuarios**
 - **Medidas de cuarentena para prevenir la entrada de plagas y enfermedades exóticas**

3. **Promoción de prácticas sólidas de sanidad agropecuaria para el control y la erradicación de plagas y enfermedades.**
 - **Redes de laboratorio para el diagnóstico de plagas y enfermedades.**
 - **Sistemas nacionales de inspección de plagas y enfermedades.**
 - **Regionalización**
 - **Sistemas integrados de control de plagas**
 - **Análisis de riesgos**

Estrategias Temáticas

- **Estrategias diferenciadas**
- **Maximizar los recursos humanos y financieros**
- **Estimular/Promover/Facilitar el diálogo**
- **Cooperar/Colaborar**
- **Recursos Externos**
- **Enfoque interdisciplinario**
- **Integrar/Apoyar "de arriba hacia abajo"**

En cuanto a la cobertura que da el Programa V en las diferentes modalidades de cooperación, se pueden identificar proyectos nacionales, multinacionales y hemisféricos, así:

- **Fortalecimiento Institucional**

Nacionales: México, Brasil y Guyana
Multinacionales: Areas Central, Caribe, Andina y Sur

- **Capacitación**

Nacionales: México, Brasil y Santa Lucía
Multinacionales: Areas Central, Caribe, Andina y Sur
Hemisféricos: Areas Central, Caribe, Andina y Sur

- **Recopilación, Integración e Intercambio de Información**

Nacionales: México, Brasil y Santa Lucía
Multinacionales: Areas Central, Caribe, Andina y Sur
Hemisféricos: Apoyo/Integración

- **Monitoreo/Manejo de Plagas y Enfermedades**

Nacional: Guyana, Santa Lucía y Brasil

Hemisféricos: Apoyo/Integración

Una vez finalizada la presentación de David Wilson, se inició la participación de los asistentes con los siguientes comentarios:

- Los Programas I y V discutieron sin resultados concretos la posibilidad de valorar las pérdidas de la no aplicación de medidas fitozoosanitarias en el comercio. Podría pensarse que no se está dando énfasis adecuado a las políticas públicas de inversión en servicios sanitarios y en ciertos países se están eliminando sin buscar un complemento público-privado como solución. Los países carecen de recursos para mantener una infraestructura pública adecuada. El Programa V tratará de fortalecer la existente y promoverá también la participación del sector privado en los servicios que en el futuro no serán brindados por las instituciones públicas por las razones mencionadas con anterioridad. En este proceso el IICA podría actuar como facilitador.
- En años anteriores el Programa V ha dado su apoyo técnico al CEPPI en la preparación de proyectos de inversión para algunos de los países. La Sanidad Agropecuaria es un campo que los organismos financieros internacionales seguirán apoyando, sobre todo los servicios públicos. El Programa V tiene planes de identificar oportunidades de inversión en los países para mejorar la infraestructura sanitaria existente y así enfrentar mejor las demandas del mercado internacional y tratará de mantenerse a tono con oportunidades creadas o proyectos potenciales en los cuales invertir.
- Debemos conversar con las autoridades en los países acerca de sus necesidades y nuestras limitaciones para ayudarles. Podemos colaborar con otras organizaciones e identificar instituciones o enfoques que puedan satisfacer las necesidades de los países. Es importante reconocer que el IICA tiene sus limitaciones, pero aún así puede actuar como catalizador para reunir a personas del sector privado y del gobierno y hacerlos conscientes de los problemas que afectan el comercio internacional e intraregional. Al traer expertos a seminarios y talleres se podrá también llamar la atención de agencias donantes.

Luego de las anteriores intervenciones, correspondió la exposición al especialista Juan León como responsable del área de cuarentena agropecuaria del Proyecto Hemisférico

1. MODERNIZACIÓN DE LOS SISTEMAS DE INFORMACIÓN CUARENTENARIA PARA INCREMENTAR EL COMERCIO AGROPECUARIO EN AMERICA LATINA Y EL CARIBE

Este proyecto se origina en la evaluación que se hizo al Programa de Sanidad Agropecuario a fines de la década anterior, cuando se señalaron tres objetivos básicos en este campo:

- a. facilitar el comercio de origen agropecuario;
- b. incrementar la producción para el consumo interno; y,
- c. prevenir la introducción de enfermedades y plagas exóticas

Objetivo Especifico

- Fortalecimiento de los mecanismos de salud animal y sanidad vegetal para facilitar el comercio agropecuario de los países y la región, y así poder superar las barreras fitozoosanitarias para su aplicación uniforme en el comercio agropecuario de los países de América Latina y el Caribe.
 - * Aumentar la capacidad de los servicios de salud animal y sanidad vegetal.
 - * Mejorar los productos agropecuarios para el comercio internacional e América Latina y el Caribe.
 - * Perfeccionar el sistema de información en sanidad agropecuaria.
 - * Desarrollar nuevos diseños de procedimientos cuarentenarios fito y zoosanitarios.

Beneficiarios

Los beneficiarios del proyecto son los países de América Latina y el Caribe que, a partir de la información oportuna y actualizada de las normas de sanidad agropecuaria vigentes en el mercado internacional, podrán evitar el rechazo de sus productos de exportación y así aumentar sus divisas para lograr en parte el desarrollo integral.

Agentes del Proyecto

En el curso de la ejecución del proyecto, en las funciones de participación, organización, responsabilidad y aprobación se buscará establecer un compromiso con los siguientes organismos: IICA, FAO, OIRSA, JUNTA, CARICOM, CORECA, CONASUR, COSAVE, NAPPO, CPPC y APHIS (USDA).

El especialista Juan León hizo la presentación sobre

2. CUARENTENA

El problema: Los servicios de salud agropecuaria y las organizaciones del sector no disponen de:

- a. modelos homogéneos de información, procedimientos legales y control cuarentenario; e,
- b. informes acerca de los requisitos cuarentenarios exigidos por los países importadores/exportadores.

La solución: condiciones necesarias: El IICA dispone de la siguiente plataforma de datos:

- El sistema computarizado (CARAPHIN) que opera en un grupo de países del Caribe.
- El sistema computarizado en el área de salud animal del Proyecto (HandiSTATUS).
- El sistema computarizado (QUALIESTATUS) en el área de cuarentena y legislación.
- Se dispone de una serie de modelos y manuales didactizados en Cuarentena Pecuaria, preparados con la colaboración de la DICCAI.

El Plano de la Reactivación Sanitaria

Productos Finales

Diseño de procedimientos fito y zoonosarios basados en principios cuarentenarios para productos de importancia agropecuaria

- Los procedimientos de cuarentena se basarán en políticas sanitarias relativas a:
 - * inspección de productos en el lugar de embarque;
 - * sistemas de emergencia;
 - * medidas de prevención, diagnóstico y control de enfermedades y plagas de origen animal y vegetal;
 - * tolerancia de residuos tóxicos y rangos mínimos aceptables;
 - * métodos de análisis de riesgos;
 - * criterios de rechazo;
 - * certificación fito y zoonosaria;
 - * técnicas de diagnóstico definidas y documentadas;
- Capacitación a través de talleres con el proceso de validación correspondiente en las diferentes regiones de América Latina y el Caribe. Actividad conjunta de Cuarentena y DICCAI.

El montaje de la acción

Se dará énfasis a:

- Difusión de los procedimientos en cuarentena fitozoonosaria exigidos por los Organismos Internacionales de la OIE, Codex Alimentarius y la Convención Internacional Fitozoonosaria que son las organizaciones oficialmente reconocidos por el GATT.

- Traducción al español e inglés de los procedimientos cuarentenarios.
- Normas y procedimientos para técnicas de rechazo o aceptación de productos de origen animal/vegetal.
- Capacitación y validación de estos manuales en los países.
- Recopilación y elaboración de procedimientos cuarentenarios en América Latina y el Caribe, tales como inspección, medidas de prevención, tolerancia de residuos tóxicos y rangos mínimos aceptables, métodos de análisis de riesgo aprobados por el GATT, exigencias de certificación fito y zoonosanitarias; entre otros.
- Preparación del modelo de procedimiento cuarentenario.
- Preparar, probar, instalar y capacitar el programa computarizado **QualIESTATUS** (Barreras Cuarentenarias y Legislación Fitozoonosanitaria).

Al finalizar su presentación Juan León, los asistentes intervinieron ampliamente y a continuación se presentan los comentarios relevantes:

- Se están cobrando cuotas en varios países, incluyendo los Estados Unidos, donde los importadores y exportadores están dispuestos a pagar por servicios de cuarentena vegetal o por personas que trabajan en APHIS, por ejemplo, con el fin de garantizar servicios de inspección y certificación calificados para sus productos. Actualmente tenemos ejemplos donde el sector privado (individuos, grupos, exportadores) apoyan estas actividades simplemente porque los gobiernos no son capaces de hacerlo y ésto no va a reducir la demanda del servicio.
- OIRSA es la institución responsable de las políticas en sanidad agropecuaria en el Istmo, por mandato de los Ministros de Agricultura. El IICA firmó un Acuerdo General con OIRSA en 1993 y destinó a un Especialista Regional en El Salvador con el fin de colaborar en el mejoramiento de las condiciones sanitarias de los países del Area Central, lográndose avances importantes en las acciones del Compromiso Agropecuario de Panamá, que beneficiarán el status sanitario general en Centroamérica.
- La Región Andina no sólo requiere de estrategias diferenciadas como región sino al interior de la misma por la heterogeneidad existente en los cinco países que la conforman. Se podría trabajar en definir una estrategia más amistosa dentro del Area Andina con el fin de atender las prioridades en materia fitozoonosanitaria, ya que esta característica no se encuentra en el multinacional aprobado para la región. Las particularidades de los países que conforman la región andina, son propias de las diferencias en cualquier área que no necesariamente hacen que la esencia de la región sea diferente. Además es necesario considerar que el Programa V se ha venido ajustando en el tiempo luego de la evaluación realizada en 1990. Ha habido una renovación permanente en su funcionamiento y acción multinacional, y se ha esforzado en acomodarse a los nuevos escenarios, que son diferentes porque diferentes son los problemas de las subregiones.

- La superación de las barreras no arancelarias implica un enorme esfuerzo para los países que deben ajustarse a satisfacer las reglas internacionales en materia fitozoosanitaria. Cuando se alcanza este punto se dice que los países no están esforzándose suficiente y se decide privatizar y desinvertir en ese campo. En el área de sanidad agropecuaria, la connotación multinacional es importante ya que por naturaleza, las plagas y enfermedades no conocen fronteras y los corredores biológicos no respetan límites políticos. Por ello, saltar a conclusiones de eliminar o no multinacionales en esta área debería llevar un proceso más profundo de análisis.
- Queda claro que la acción multinacional es quizás inherente a la labor del Programa V, tal vez éste no podría funcionar si no tiene esa concepción en sus tareas, tal vez otros programas puedan funcionar diferente. El programa debería profundizar en sus ideas y relevar el tema de la sanidad en los términos en los que los demás los estamos percibiendo. Es decir, si está en función del comercio internacional y la integración por un lado y si debe existir el programa de sanidad agropecuaria por el otro.

A continuación, y dentro del mismo proyecto hemisférico, la especialista Theresa Bernardo nos hizo la presentación de los

3. SISTEMAS DE INFORMACION

El Problema

Los servicios de salud agropecuaria y las organizaciones del sector no disponen de modelos homogéneos de información.

La Solución: Condiciones Necesarias

El Programa de Sanidad Agropecuaria dispone de la siguiente plataforma de datos sobre plagas, enfermedades agropecuarias y legislación:

- El sistema computarizado **CARAPHIN** que opera en un grupo de países del Caribe y permite recopilar y analizar las enfermedades de los animales.
- El sistema computarizado **HandiSTATUS**: una excelente herramienta para conocer la situación nacional y mundial de las enfermedades de los animales que constituyen un riesgo al comercio de productos de origen animal.
- El sistema computarizado **QUALIESTATUS** que se está desarrollando en el área de cuarentena y legislación.

El Plano de la Reactivación Informativa

Productos Finales

Sistema hemisférico de información compatible en sanidad agropecuaria. Este sistema de información integrará los diversos subsistemas de información en salud animal y protección vegetal.

El Montaje de la Acción

En relación con Información Fitozoosanitaria tenemos:

- Capacitación en los países sobre el sistema computarizado HandiSTATUS.
- Definición de una base de datos sobre normas de tolerancia y determinación de residuos de plaguicidas y productos veterinarios de países importadores.
- Fortalecimiento de los vínculos con CIRAD, EPA, FAO, FDA, OMS, APHIS, OPS, CATIE, OIRSA, JUNTA, MERCOSUR, CARICOM, (USDA) Y OIE.

Al término de la exposición se hizo el siguiente comentario:

- Se han entregado copia de este sistema para todas aquellas personas que así lo solicitaron, sin costo adicional. La idea en el futuro es que sea manejado por la OIE y ofrecido a sus miembros sin costo alguno mientras que nosotros haremos lo mismo con los países miembros del IICA. Las actualizaciones tendrán un costo. Las universidades y el sector privado terminarán pagando cuotas de suscripción por actualizaciones periódicas.

Continuando con la presentación del Proyecto, correspondió a la Lic. Grettel McVane hablar sobre

4. LEGISLACION

La exposición se hizo de acuerdo con el siguiente contenido:

I. Acciones Más Relevantes

A. Base de Datos

1. Prototipo de base de datos Lexus (Recopilación de datos en Salud Animal y Sanidad Vegetal)
2. QualiSTATUS (Cuarentena, legislación, importación y exportación de productos agropecuarios)

B. Comisión IICA-MAG

1. Creación: Julio 1991. Plan Piloto del Programa V
2. Propósito y Finalidad: Participar en Proceso de Legislación Nacional.
3. Miembros: Abogados MAG, Personal Técnico de Salud Animal y Sanidad Vegetal.

C. Apoyo

1. Comentarios normas, Sanidad Vegetal, Honduras
2. Apoyo Dir. S.V. del MAG, Nicaragua
3. Análisis, problemática, plaguicidas Latinoamérica
4. Acción Coyuntura Colombia-Venezuela
5. Acción Coyuntura Colombia-Ecuador
6. Apoyo Gob. Guatemala en S.V.

II. Objetivos Principales del Componente de Legislación

- A. Recopilación de Normas de Cuarentena, Importación, Exportación y Legislación
- B. Capacitación en el uso de QUALIESTATUS
- C. Aumentar las relaciones con gobs. miembros en armonización de la normativa por medio de colaboración en la compilación de material.
- D. Fortalecer relaciones con otras instituciones y establecer convenios de cooperación conjunta.

III. Posibles Relaciones con Organismos

- A. OIT: Salud Ocupacional - Plaguicidas
- B. Corte Suprema de Justicia
- C. Sector Agropecuario Público y Privado

Una vez finalizada la presentación de Grettel McVane se hicieron los siguientes comentarios:

- La armonización de la legislación fitozoosanitaria es importante como estrategia para posicionarse en el tema; sin embargo, es igualmente necesario que los países logren tener la infraestructura física, técnica y humana necesaria para ejecutar lo que dictan las normas. Por eso es igualmente necesario insistir en la inversión de recursos en este campo.
- La armonización dependerá de los mismos países. El IICA puede facilitar, establecer marcos de trabajo, compilar información para ayudarles a armonizar,

comprender que los requerimientos de cada país podrían necesitar pequeños ajustes para parecerse (o igualarse) a las normas de otros países, pero no creo que el IICA pueda imponerlo, ellos deben iniciar el proceso. Debe existir disposición política para establecer mandatos específicos en este tema. Otro tema son los estándares internacionales, como la iniciativa de la FAO en la que están trabajando.

- El sistema andino fitozoosanitario creado por disposición de la JUNAC aún no ha podido implementarse. Existe mención de que el IICA podría contribuir con el mismo. Sin embargo, no se han dado pasos concretos al respecto y los países han tomado la iniciativa individualmente, como fue el caso de Colombia, Venezuela y Ecuador el año pasado, que recibieron apoyo de parte del Programa V para la armonización de su legislación fitozoosanitaria. Sin embargo, este proceso requiere de una labor constante, permanente y de seguimiento, no sólo por parte del IICA sino a nivel de técnicos locales en cada país que se encarguen de la recopilación, compilación y análisis de la información, con la asesoría permanente del IICA.

Para terminar la presentación del Programa, correspondió a la especialista Pilar Fernández informar sobre el

5. FONDO DE EMERGENCIA EN SANIDAD AGROPECUARIA

Antecedentes

Enfermedades exóticas (EE), población susceptible, consecuencias de establecimiento de una EE, creación del Fondo de Emergencia.

Objetivo

Facilitar un mecanismo ágil y flexible para implementar acciones inmediatas en casos de emergencia sanitaria.

Criterios para apoyar acciones con recursos del Fondo de Emergencia

- Acciones para solucionar la presencia o sospecha de ella, de una enfermedad o plaga exótica que represente una seria amenaza a la economía agropecuaria.
- Que no exista un programa regular de control.
- Solución al problema sea cuestión de alta prioridad para el Gobierno y que éste disponga sus recursos humanos y técnico en pro de superar la situación.
- Corto plazo: no mayor de 12 meses.
- Monto no mayor al 50% del presupuesto anual del Fondo de Emergencia.

- Que las acciones no dupliquen otras similares de carácter similar, sino sean complementarias.

Reglamento

Existe un reglamento aprobado por la JIA mediante el cual se establecen los procedimientos para la operación y uso del Fondo de Emergencias (Documento Oficial).

Acciones a las que se dio apoyo durante el bienio 1992-1993

- Apoyo al gobierno de Panamá en el combate del nuevo brote de Escoba de Bruja del cacao. Período: 11/91 a 2/92.
- Prevención de la mosca de la carambola (CFF) en Guyana. Período: 5/92 a 12/92.
- Apoyo al gobierno de Ecuador con relación al brote de la enfermedad exótica Newcastle viscerotrópico en la Isla de Galápagos.
- Apoyo al MAG/Paraguay para la organización y ejecución de la campaña de control del picudo del algodón. Período 1-3/92.
- Apoyo al Comité Regional de Salud Animal del Area Sur (CORESA) para la primera fase de erradicación de Mosca de los Cuernos. Período 5-7/92.
- Apoyo al gobierno de Venezuela en el combate y control de la sigatoka negra. Período: 5-6/92.
- Plan de acción para el equipamiento y capacitación de brigadas para el control del gorgojo descortezador del pino en Nicaragua. Período: 5-10/93.
- Apoyo al proyecto sobre nemátodo de la soya preparado por el Ministerio de Agricultura, Abastecimiento y Reforma Agraria (MARA) de Brasil.
- Plan de Acción Nacional para el manejo integrado de la Mosca Blanca en Costa Rica. Período: 1993.
- Apoyo al El Salvador en las acciones regionales para el manejo de las moscas blancas en América Central y el Caribe. Período: 6/93-6/94.
- Apoyo al Control de Moniliasis en Honduras. Período: 7/93-6/94.

PROYECCIONES DEL PROGRAMA DE SANIDAD AGROPECUARIA (1994-1998)

Los procesos de cambio a nivel mundial que se vienen suscitando desde hace ya tiempo en el comercio internacional, se han caracterizado por transformaciones rápidas con plazos muy cortos de tiempo y la demanda por una eficiencia y conocimiento preciso de los actores y elementos involucrados.

Creemos que en este cuatrienio el Programa de Sanidad Agropecuaria se enfrentará a demandas específicas de cooperación y apoyo para la implementación de nuevas estructuras sanitarias y normativas que cumplan con los requerimientos de los organismos internacionales responsables de sentar las reglas del juego. Al mismo tiempo requerirán mejorar sus niveles de productividad y la calidad de sus productos agropecuarios, con el fin de competir eficazmente en el contexto comercial intra y extrarregional.

Por las razones apuntadas anteriormente, consideramos que el Programa V se estará proyectando en los siguientes campos:

1. Ampliación y fortalecimiento de las relaciones y comunicación con las instituciones estatales con el fin de poder atender eficazmente a las necesidades individuales y generales de los Países Miembros en aspectos de armonización de normas fitozoosanitarias, control, prevención, erradicación de plagas exóticas, sistemas de información, etc.
2. Desarrollar una acción más agresiva y dinámica en las acciones de cooperación técnica en los países y una coordinación más estrecha de las actividades con organismos internacionales o grupos que están implementando actividades similares (FAO, OPS, PANAFTOSA, OIRSA, OIE, USDA, etc).
3. Establecer una comunicación más activa con la empresa privada como uno de los actores importantes en el nuevo escenario comercial. Con ellos será fundamental establecer acuerdos de colaboración en lo concerniente a las normas fitozoosanitarias para la exportación e importación de productos, problemas de regulaciones de sustancias tóxicas en otros países, servicios de salud animal y sanidad vegetal, laboratorios, etc.
4. Con el fin de poder llevar a cabo una acción técnica apropiada en los países de ALC, será necesario que el Programa trabaje en el desarrollo de una estrategia eficiente de consecución de recursos externos. Dadas las características del trabajo a desarrollar, los recursos operativos a veces resultan insuficientes para poder concretar acciones de seguimiento a nivel regional y nacional, lo que muchas veces ha resultado en pérdida de la continuidad de los planes de trabajo y/o del esfuerzo invertido.

- 5. Desarrollo de metodología, tecnología y herramientas eficaces en el campo de sanidad agropecuaria, que ayuden a los países a facilitar su acceso a la información internacional en asuntos fitozoosanitarios, normativas, cuarentena y a mejorar la capacidad técnica, humana y de servicio de los Ministerios de Agricultura y Ganadería de los Países Miembros del IICA.**

RECURSOS ASIGNADOS A LOS PROGRAMAS

PROGRAMA OPERATIVO 1994

PROGRAMAS	CUOTAS	CATIS	EXTERNOS	TOTAL
<u>Programa I</u> Análisis y Planificación de la Política Agraria	\$1.348.996	118.745	1.610.648	3.078.389
<u>Programa II</u> Generación y Transferencia de Tecnología	2.565.423	123.427	8.560.835	11.249.707
<u>Programa III</u> Organización y Administración para el Desarrollo Rural	1.735.073	234.017	8.315.740	10.284.830
<u>Programa IV</u> Comercio e Integración	1.101.249	--	200.000	1.301.249
<u>Programa V</u> Sanidad Agropecuaria	1.448.612	61.053	2.544.849	4.054.514
TOTALES	8.199.353	537.242	21.232.094	29.968.689

LISTADO DE PROYECTOS NACIONALES Y HEMISFERICOS DEL PROGRAMA I

CODIGO	NOMBRE	FUENTE FINANCIERA	OPERATIVO 1984				PENDIENTE	TOTAL
			1	2	3-9	APROBAR		
1CA031	PROYECTOS NACIONALES Apoyo al Analisis y Manejo de Fertilizantes para la Agricultura	Cuotas	-	-	25,059	-	25,059	
	Unidad: IC-Costa Rica							
	Funcionario: Morales, Néstor							
	Tipo Instru: Proyecto							
	Avance: Aprobado Tipo Aprob: Normal							
	Inicio: 01-04-82 Final: 31-12-84							
1CA071	Apoyo al proceso de reactivación del sector agrícola en Guatemala	Cuotas	82,718	-	-	-	82,718	
	Unidad: 10-Guatemala	CATIS		10,535			10,535	
	Funcionario: 17200-Barroyro, Néstor	MAGA ESTADIST.					221,075	
	Tipo Instru: Proyecto	MAGA COMERCIALIZ.					198,969	
	Avance: Aprobado Tipo Aprob: Normal	MAGA/UPRAS					262,343	
	Inicio: 01-10-82 Final: 31-12-85							
1MA051	Apoyo a la modernización del sector agrícola en el marco de la integración	Cuotas	70,641	14,045	-	-	84,686	
	Unidad: 15-Honduras	SEM					8,503	
	Funcionario: 78930-Toro, Guillermo	SECTLAN					11,825	
	Tipo Instru: Proyecto							
	Avance: Aprobado Tipo Aprob: Normal							
	Inicio: 01-07-82 Final: 30-06-85							
1MA031	Apoyo al proceso de reformas y modernización institucional	Cuotas	36,884	-	-	10,375	47,259	
	Unidad: 18-Nicaragua							
	Funcionario: Cáceres, Ricardo							
	Tipo Instru: Proyecto							
1MA041	Apoyo técnico al fortalecimiento de la Bolsa Agropecuaria de Nicaragua (BASA)	Cuotas	86,774	8,508	-	26,190	121,472	
	Unidad: 18-Nicaragua							
	Funcionario: Cáceres, Ricardo							
	Tipo Instru: Proyecto							

Continúa ...

CODIGO	NOMBRES	FUENTE FINANCIERA	OPERATIVO 1984					TOTAL
			1	2	3-9	PENDIENTE	APROBADA	
15A021	Apoyo al analisis de politicas e inversion sectorial del MAG (FMAP)	Cuentas	50,235	11,015	-	3,210	94,465	
	Unidad: 15-E1 Salvador							
	Funcionario: Per designar							
	Tipo Instru: Proyecto							
2BA011	Strengthening planning and information systems and management at the Ministry of Agriculture	Cuentas	-	10,335	-	10,000	20,335	
	Unidad: 2B-Barbados							
	Funcionario: Per designar							
	Tipo Instru: Proyecto							
27A031	Improving Agricultural Policy Analysis and Planning Infrastructure in Trinidad and Tobago	Cuentas	-	34,032	14,000	-	48,032	
	Unidad: 27-Trinidad y Tobago							
	Funcionario: 63466-Pierre, Reginald							
	Tipo Instru: Proyecto							
	Avance: Aprobado Tipo Aprob: Normal							
	Inicio: 01-10-83 Final: 31-12-86							
3CA051	Apoyo en el analisis y asesoramiento de politicas para la agricultura en la definicion de objetivos y estrategias en el marco de la apertura economica	Cuentas	-	49,878	9,004	-	50,453	
	Unidad: 3C-Colombia							
	Funcionario: 38700-Ferre, Roberto							
	Tipo Instru: Proyecto							
	Avance: Aprobado Tipo Aprob: Normal							
	Inicio: 01-01-83 Final: 31-12-86							
3CA111	Sistemas de informacion para el Sector Agropecuario	CATIS	-	-	20,329	-	20,329	
	Unidad: 3C-Colombia							
	Funcionario: 38700-Ferre, Roberto							
	Tipo Instru: Proyecto							
	Avance: Aprobado Tipo Aprob: Normal							
	Inicio: 01-01-83 Final: 31-12-86							
	Sistemas de informacion para el Sector Agropecuario	BMP/NA	-	-	100,373	-	100,373	
	Unidad: 3C-Colombia							
	Funcionario: 38700-Ferre, Roberto							
	Tipo Instru: Proyecto							
	Avance: Aprobado Tipo Aprob: Normal							
	Inicio: 01-01-83 Final: 31-12-86							
	Sistemas de informacion para el Sector Agropecuario	MA	-	-	65,560	-	65,560	
	Unidad: 3C-Colombia							
	Funcionario: 38700-Ferre, Roberto							
	Tipo Instru: Proyecto							

Continúa . . .

CODIGO	NOMBRE	FUENTE FINANCIERA	OBJETOS DE GASTO				PENDIENTE APROBAR	TOTAL
			1	2	3-9	APROBAR		
7AA503	Instrumentos de Política Económica para la Modernización de la Agricultura	Cuotas	190,932	32,855	54,652	-	188,489	
	Unidad: 7A-Programa I							
	Funcionario: 3103-De las Casas, Limardo							
	Tipo Instru: Proyecto							
	Avance: Aprobado Tipo Aprob: Normal							
	Inicio: 01-01-62 Final: 31-12-94							
7AA503	Ajuste estructural y reforma institucional en la agricultura	Cuotas	88,646	14,213	-	15,907	110,856	
		SABEC	-	-	34,000	-	34,000	
	Unidad: 7A-Programa I							
	Funcionario: R. Trojes							
	Tipo Instru: Proyecto							
7AA603	Desarrollo y competitividad de la agricultura en América Central	Cuotas	-	6,308	5,000	-	13,208	
		CITRAB/INTB	-	-	25,500	-	25,500	
	Unidad: 7A-Programa I							
	Funcionario: 12434-Becerra, Robín							
	Tipo Instru: Proyecto							
	Avance: Aprobado Tipo Aprob: Normal							
	Inicio: 01-08-62 Final: 31-07-96							
7AA613	Situación y Evolución de la Agricultura Interamericanas	Cuotas	-	20,287	39,000	-	60,287	
	Unidad: 7A-Programa I							
	Funcionario: 13036-Jiménez, Manuel							
	Tipo Instru: Proyecto							
	Avance: Aprobado Tipo Aprob: Normal							
	Inicio: 01-04-63 Final: 31-03-96							
7AA633	Transformación productiva y competitividad en Cadenas Agro-alimentarias	Cuotas	79,646	7,816	-	14,332	100,804	
	Unidad: 7A-Programa I							
	Funcionario: Per designar							
	Tipo Instru: Proyecto							

Continúa ...



CODIGO	NOMBRE	FUENTE FINANCIERA	OPERATIVO 1984					TOTAL
			1	2	3-6	7	8	
3PAB1	Reforzamiento de la capacidad nacional para el analisis y diseño de politicas para la gubernación de la agricultura	Cuentas	83,082	8,390	90,547	-	150,019	
	Unidad: 3P-Faró							
	Ponenciarío: 66236-Rodríguez, Martín							
	Tipo Instru: Proyecto							
	Avance: Aprobado Tipo Aprob: Normal							
	Inicio: 01-04-83 Final: 31-03-86							
4AAB1	Apoyo técnico y administrativo a la SAGyf para el análisis del sector agropecuario y la definición de lineamientos de política (SAGyf/Política)	Cuentas SAGyf/Políticas	-	-	45,000	-	45,000	
	Unidad: 4A-Argentina							
	Ponenciarío: Estefanell, Genaro							
	Tipo Instru: Proyecto							
	Avance: Aprobado Tipo Aprob: Normal							
	Inicio: 20-12-83 Final: 10-12-86							
4BAA1	Cooperación técnica para apoyo e fortalecimiento de Secretarías Nacional de Política Agrícola (SNPA)	Cuentas CAIS	41,488	-	-	5,000	46,488	
	Unidad: 4B-Brazil							
	Ponenciarío: 25500-Carriguiry, Miguel							
	Tipo Instru: Proyecto							
	TOTAL PROYECTOS NACIONALES		620,372	135,730	1,600,810	54,781	2,410,693	
	Cuentas		487,903	125,204	175,221	54,781	843,109	
	CAIS		41,488	10,535	66,741	-	118,764	
	Externas		-	-	1,459,848	-	1,459,848	
	PROYECTOS INTERNACIONALES							
7AAB3	Análisis y asesoramiento sobre Políticas para la Agricultura	Cuentas ASBI	-	26,853	-	-	26,853	
	Unidad: 7A-Programa I							
	Ponenciarío: 43536-Herrera, Danilo							
	Tipo Instru: Proyecto							
	Avance: Aprobado Tipo Aprob: Normal							
	Inicio: 01-01-82 Final: 31-12-84							

Continúa ...

		O P E R A T I V O 1 9 9 4				
CODIGO	NOMBRE	FUENTE FINANCIERA	OBJETOS DE GASTO	FENDIENTE APROBAR	TOTAL	
		1	2	3-9		
	TOTAL PROYECTOS SEMISFERICOS					
		281,274	117,832	249,852	30,329	
	Cuentas	281,274	117,832	60,852	30,329	
	CATiC	-	-	-	-	
	Externas	-	-	151,000	-	
	TOTAL	769,646	253,371	1,649,262	85,110	
	Cuentas	749,177	242,836	271,573	85,110	
	CATiC	41,469	10,535	68,741	-	
	Externas	-	-	1,610,948	-	
	TOTAL	790,646	253,371	1,649,262	85,110	
	Cuentas	749,177	242,836	271,573	85,110	
	CATiC	41,469	10,535	68,741	-	
	Externas	-	-	1,610,948	-	
	TOTAL	790,646	253,371	1,649,262	85,110	
	Cuentas	749,177	242,836	271,573	85,110	
	CATiC	41,469	10,535	68,741	-	
	Externas	-	-	1,610,948	-	
	TOTAL	790,646	253,371	1,649,262	85,110	
	Cuentas	749,177	242,836	271,573	85,110	
	CATiC	41,469	10,535	68,741	-	
	Externas	-	-	1,610,948	-	
	TOTAL	790,646	253,371	1,649,262	85,110	
	Cuentas	749,177	242,836	271,573	85,110	
	CATiC	41,469	10,535	68,741	-	
	Externas	-	-	1,610,948	-	
	TOTAL	790,646	253,371	1,649,262	85,110	

PROC-1.1X1
01-Feb-94

CODIGO	NOMBRE	FUENTE FINANCIERA	OPERATIVO 1994					TOTAL
			1	2	3-5	6	7	
PROYECTOS NACIONALES								
100001	Fortalecimiento del sistema de investigación y transferencia de tecnología agropecuaria de Costa Rica	Costas	64,300	6,237	18,000	-	-	188,666
	Unidad: IC-Costa Rica							
	Funcionario: 33578-Buglao, Francisco							
	Tipo Instru: Proyecto							
	Avance: Aprobado Tipo Aprob: Normal							
	Inicio: 01-01-1992 Final: 31-12-1994							
100021	Fortalecimiento de las iniciativas de desarrollo agrícola sostenible en la República Dominicana	Costas	83,321	7,614	-	-	9,996	181,330
	Unidad: ID-Rep. Dominicana							
	Funcionario: Stagno, Noracio							
	Tipo Instru: Proyecto							
100051	Mejoramiento de sistemas de producción bovina de doble propósito - Fase III	CITB	-	87,196	47,000	-	-	115,653
	Unidad: IC-Quatemala							
	Funcionario: 78265-Vargas Rago							
	Tipo Instru: Proyecto							
	Avance: Aprobado Tipo Aprob: Normal							
	Inicio: 01-05-1992 Final: 30-04-1995							
100041	Investigación y extensión agropecuaria y forestal (Componente de Investigación) -PIEX/INTIAP-	Costas CITB SAMI/PIEX	-	20,970	-	-	-	39,970
	Unidad: IH-Héznico							
	Funcionario: 20081-Colmenares, Humberto							
	Tipo Instru: Proyecto							
	Avance: Aprobado Tipo Aprob: Normal							
	Inicio: 01-01-1993 Final: 31-12-1994							
100061	Apoyo técnico al Fortalecimiento Institucional de Investigación y Transferencia de Tecnología de Nicaragua	Costas	-	-	-	-	9,000	9,000
	Unidad: IH-Nicaragua							
	Funcionario: Saravia, Antonio							
	Tipo Instru: Proyecto							

Continúa ...

Código	Nombre	Fuente Financiera	Objetos de Gasto			Rendimiento Aprobado	Total
			1	2	3-9		
280041	Support for Agricultural Technology Development, Transfer and Utilization in the Caribbean (Phase II) Unidad: 28-EC3 Funcionario: 02300-Fincham, Antonio Tipo Instr: Proyecto Avance: Aprobado Tipo Aprob: Normal Inicio: 01-10-1992 Final: 30-09-1994	Cuentas	94,968 0	56,227 0	26,000 0	0	171,195 0
280031	Supporting the development of livestock production systems in Guyana Unidad: 28-Guyana Funcionario: 57700-Rubio, Néctor Tipo Instr: Proyecto Avance: Aprobado Tipo Aprob: Normal Inicio: 01-01-1992 Final: 31-12-1994	Cuentas	37,861 0	16,626 0	9,945 0	0	63,826 0
280041	Technology transfer for coffee-based cropping systems for Haitian Small Farmers Unidad: 28-Haiti Funcionario: 53455-Hess, Alfredo Tipo Instr: Proyecto Avance: Aprobado Tipo Aprob: Normal Inicio: 01-03-1990 Final: 28-02-1995	USAID	95,000 0	106,566 0	1,000,700 0	0	1,237,373 0
270051	Support for the Agricultural Technology Generation and Transfer System in Jamaica Unidad: 27-Jamaica Funcionario: To Be Appointed Tipo Instr: Proyecto	Cuentas	74,861 0	4,864 0	0	2,622 0	82,557 0
280041	Supporting the development of livestock production systems in Suriname Unidad: 28-Suriname Funcionario: 57700-Rubio, Néctor Tipo Instr: Proyecto Avance: Aprobado Tipo Aprob: Normal Inicio: 01-01-1992 Final: 31-12-1994	Cuentas	56,701 0	1,040 0	11,116 0	0	68,847 0
280041	Supporting the development of fruit production in Suriname Unidad: 28-Suriname Funcionario: 12312-Gradeo, Franklin Tipo Instr: Proyecto Avance: Aprobado Tipo Aprob: Normal Inicio: 01-07-1993 Final: 30-06-1997	Cuentas	96,176 0	10,226 0	11,933 0	0	161,923 0
3C0051	Cooperación Técnica para el fortalecimiento de la asistencia técnica en el marco del Sistema Nacional de Transferencia de Tecnología (SINTAR) Unidad: 3C-Colombia Funcionario: 12330-Chaverra, Hernán Tipo Instr: Proyecto Avance: Aprobado Tipo Aprob: Normal Inicio: 01-01-1993 Final: 31-12-1995	Cuentas CATIA LAMAC/NA	0	5,000 0	12,200 0	0	12,200 0
			0	0	0	0	5,000 0
			0	0	23,520 0	0	23,520 0

CODIGO	NOMBRE	FINANCIERA	OPERATIVO 1984										TOTAL
			OBJETOS DE GASTO										
			1	2	3-9	APROBAR	REMIENTE						
328071	Apoyo técnico para el Diseño y Consolidación del Sistema Nacional de Transferencia de Tecnología del MAC Unidad: 3E-Ecuador Funcionario: 80041-Villalazar H., Ciro Tipo Instr: Proyecto Avance: Aprobado Tipo Aprob: Normal Inicio: 01-01-1991 Final: 30-11-1994	Cuentas	53,960	9,393	3,933	427						97,763	
488031	Cooperación técnica a EMBRAPA (PROCEMUL II y SIBF III) Comercio Unidad: 4B-Brasil Funcionario: 15650-Ardila, Jorge Tipo Instr: Proyecto Avance: Aprobado Tipo Aprob: Normal Inicio: 24-05-1990 Final: 09-01-1995	EMBRAPA/ BIDB III EMBRAPA			700,000							700,000	
488051	Implementación de proyecto de apoyo al desarrollo institucional de EMBRAPA para a gerencia e transferencia de tecnología Unidad: 4B-Brasil Funcionario: 15650-Ardila, Jorge Tipo Instr: Proyecto Avance: Aprobado Tipo Aprob: Normal Inicio: 07-05-1992 Final: 07-05-1995	Cuentas CATE EMBRAPA	42,206	10,831	14,000							75,837	
488061	Cooperación a EMBRAPA para la ejecución de servicios de cooperación técnica en el área de modernización de la tecnología agropecuaria en el centro sur del Brasil (PROMAGRO) Unidad: 4B-Brasil Funcionario: 15650-Ardila, Jorge Tipo Instr: Proyecto Avance: Aprobado Tipo Aprob: Normal Inicio: 07-05-1992 Final: 07-05-1995	FRONTERAS	42,206	12,202	9,000							63,463	
488041	Cooperación a EMBRAPA para la ejecución de servicios de cooperación técnica al proyecto de prestación de servicios de cooperación técnica al proyecto de generación y transferencia de tecnología agropecuaria Unidad: 4U-Uruguay Funcionario: 79400-Veras, Arnaldo Tipo Instr: Proyecto Avance: Aprobado Tipo Aprob: Normal Inicio: 03-10-1989 Final: 31-12-1994	INTA/SIB			200,000							200,000	

Continúa ...

CODIGO	NOMBRE	FINANCIERA	OBJETOS DE GASTO					PENDIENTE APROBAR	TOTAL
			1	2	3-5	6	7		
328071	Apoyo técnico para el Diseño y Consolidación del Sistema Nacional de Transferencia de Tecnología del MAC Unidad: 3E-Ecuador Funcionario: 80041-Villemizar M. Ciro Tipo Instr: Proyecto Avance: Aprobado Tipo Aprob: Normal Inicio: 01-01-1991 Final: 30-11-1994	Cuentas	83,950	9,393	3,933		427	97,703	
480031	Cooperación técnica a ENBRAPA (PROCESOSUL II y BIRP III) Unidad: 4B-Brasil Funcionario: 15050-Ardila, Jorge Tipo Instr: Proyecto Avance: Aprobado Tipo Aprob: Normal Inicio: 24-05-1990 Final: 09-01-1995	ENBRAPA/ BIRP III ENBRAPA			700,000 350,000			700,000 350,000	
480051	Implementación de proyecto de apoyo ao desenvolvimento Institucional da ENBRAPA para a geracao e transferencia de tecnologia Unidad: 4B-Brasil Funcionario: 15050-Ardila, Jorge Tipo Instr: Proyecto Avance: Aprobado Tipo Aprob: Normal Inicio: 07-05-1992 Final: 07-05-1995	Cuentas CATIE ENBRAPA	42,200 42,200 21,271	10,831 12,202	14,000 9,000 300,000			75,037 63,403 321,271	
480061	Cooperación a ENBRAPA para la ejecución de servicios de cooperación técnica en el área de modernización de la tecnología agropecuaria en el centro sur de Brasil (PROBAGRO) Unidad: 4B-Brasil Funcionario: 15050-Ardila, Jorge Tipo Instr: Proyecto Avance: Aprobado Tipo Aprob: Normal Inicio: 07-08-1993 Final: 18-12-1997	PROBAGRO			1,204,000			1,204,000	
490041	Prestación de servicios de cooperación técnica al proyecto de generación y transferencia de tecnología agropecuaria Unidad: 4U-Uruguay Funcionario: 79400-Veras, Arnaldo Tipo Instr: Proyecto Avance: Aprobado Tipo Aprob: Normal Inicio: 03-10-1989 Final: 31-12-1994	INIA/BID			200,000			200,000	

Cont Incls ...

CÓDIGO	DESCRIPCIÓN	UNIDAD	FECHA	ESTADO DE CUENTA				TOTAL
				1	2	3-0	3-0	
78001	Participación académica y administración de la Escuela de Lechería de Colonia Santa de Uruguay	URU/270				300,000		300,000
	Unidad: 00-Programa							
	Funcionario: 78000-Venez. Amalio							
	Tipo Ingreso: Proyecto							
	Avance: Aprobado Tipo Aprob: Normal							
	Inicio: 14-04-1993 Final: 14-04-1993							
	TOTAL PROYECTOS NACIONALES			197,013	303,871	4,024,804	31,044	5,561,732
	Cuentas			600,200	170,000	101,200	31,044	932,234
	CATIA			45,000	30,232	10,000		79,232
	Externas			110,200	172,763	4,000,794		4,795,336
78002	PROYECTOS MULTINACIONALES			197,200	414,200	3,055,011	32,449	4,632,375
78002	Programa Cooperativo Regional para la Producción y Industrialización de la Cuficultura en Centroamérica, México, Panamá y República Dominicana -PROMUCUFR-			70,200		2,000	5,000	77,200
	Unidad: 78-Programa II							
	Funcionario: 13040-Bernabede, José Roberto							
	Tipo Ingreso: Proyecto							
78002	Programa Cooperativo de Investigación y Transferencia de Tecnología Agrícola para la Subregión Andina -PROCIABINO- II Etapa (Anexo Técnico)			50,200	10,200	53,500		113,900
	Unidad: 78-Programa II							
	Funcionario: 07792-Bivas, Nelson							
	Tipo Ingreso: Proyecto							
	Avance: Aprobado Tipo Aprob: Normal							
	Inicio: 01-06-1990 Final: 31-12-1990							
78002	Programa Cooperativo para el Desarrollo Tecnológico Agrícola de la Zona Sur -PROCIOSUR- (Anexo Técnico)			90,070	60,010	44,182		194,262
	Unidad: 78-Programa II							
	Funcionario: 31172-Bail'Agos, Amelio							
	Tipo Ingreso: Proyecto							
	Avance: Aprobado Tipo Aprob: Normal							
	Inicio: 01-04-1990 Final: 31-03-1990							
78002	Supporting the development of tropical fruits in the Caribbean Phase II							
	Unidad: 78-Programa II							
	Funcionario: 52374-Barto, Rafael							
	Tipo Ingreso: Proyecto							
	Avance: Aprobado Tipo Aprob: Normal							
	Inicio: 01-01-1993 Final: 31-12-1997							
78002	Apoyo a la organización y administración de la generación y transferencia de tecnología en la subregión central			57,000	5,011		30,000	92,011
	Unidad: 78-Programa II							
	Funcionario: 72000-García, Antonio							
	Tipo Ingreso: Proyecto							
78002	Programa Regional de Mejoramiento de la Investigación Agrícola sobre Grupos Misioneros en Centroamérica y Panamá			107,113	103,042	2,750,190		3,060,345
	Unidad: 78-Programa II							
	Funcionario: 52500-Huys, Perfirio							
	Tipo Ingreso: Proyecto							
	Avance: Aprobado Tipo Aprob: Normal							
	Inicio: 01-04-1993 Final: 31-12-1994							

CODIGO	NOMBRES	FUENTE	OPERATIVO			PENDIENTE	TOTAL
			1	2	3-9		
78B212	Programa cooperativo de investigación y transferencia de tecnología para los trópicos subdesarrollados -PROFITROPICOS- (Anexo Técnico)	Cuotas	86,128	11,285	89,672	-	197,085
	Unidad: 78-Programa II						
	Funcionario: 60945-Palma, Victor						
	Tipo Instru: Proyecto						
	Avance: Aprobado Tipo Aprob: Normal						
	Inicio: 30-04-1990 Final: 31-12-1996						
TOTAL PROYECTOS MULTINACIONALES			787,866	414,249	3,458,011	32,448	4,612,575
	Cuotas		540,783	153,372	214,609	32,448	941,033
	CATIA		-	-	2,888	-	2,888
	Externas		167,163	200,977	3,240,522	-	3,608,662
PROYECTOS MEXICANOS							
78B713	Modernización y Desarrollo Organizacional de Instituciones de Tecnología Agropecuaria	Cuotas	91,376	32,039	18,176	25,447	167,038
	Unidad: 78-Programa II						
	Funcionario: 45878-Lindarte, Edoardo						
	Tipo Instru: Proyecto						
	Avance: Aprobado Tipo Aprob: Normal						
	Inicio: 01-08-1992 Final: 30-03-1994						
78B743	Coordinación de Redes y Promoción de la Cooperación Recíproca en Investigación y Transferencia de Tecnología Agropecuaria	Cuotas	94,353	29,392	11,050	-	134,695
	Unidad: 78-Programa II						
	Funcionario: Alarcón, Enrique						
	Avance: Aprobado Tipo Aprob: Normal						
	Inicio: 01-01-1994 Final: 31-12-1997						
78C033	Promoción del desarrollo sostenible de la agricultura	Cuotas	83,821	7,016	43,240	-	133,785
	Unidad: 78-Programa II						
	Funcionario: 47379-Kalowitz, David						
	Tipo Instru: Proyecto						
	Avance: Aprobado Tipo Aprob: Normal						
	Inicio: 15-12-1993 Final: 31-12-1995						
78C063	Políticas para el desarrollo de la agrobiotecnología en América Latina y el Caribe	Cuotas	-	-	7,087	-	7,087
	Unidad: 78-Programa II						
	Funcionario: 48847, Jaffé, Walter						
	Tipo Instru: Proyecto						
	Avance: Aprobado Tipo Aprob: Normal						
	Inicio: 01-06-1993 Final: 31-12-1994						
		CIID	-	-	39,590	-	39,590
		UNIV. AMSTERDAN	-	-	53,429	-	53,429

Continúa ...

CÓDIGO	NOMBRES	FUENTES FINANCIERA	OPERATIVO 1984					TOTAL
			1	2	3-9	APROBADA		
0	Competitividad Agropecuaria y Agroindustrial de América Latina y el Caribe: Estrategias y Políticas	0	95,148 0	25,336 0	125,087 0	-	0	249,851 0
0	Unidad: 78-Programa II	0	0	0	0	0	0	0
0	Funcionario: Jaffé, Walter	0	0	0	0	0	0	0
0	Tipo Instre: Proyecto	0	0	0	0	0	0	0
0	Avance: Aprobado	0	0	0	0	0	0	0
0	Inicio: 01-08-1993	0	0	0	0	0	0	0
0	Final: 31-12-1994	0	0	0	0	0	0	0
0	TOTAL PROYECTOS HEMISFERICOS	0	364,298 0	115,288 0	324,087 0	25,447 0	0	829,720 0
0	Cuentas	0	364,298 0	06,983 0	208,428 0	35,447 0	0	692,156 0
0	CATIA	0	-	18,305 0	23,000 0	-	0	41,305 0
0	Externos	0	-	-	08,259 0	-	0	08,259 0
0	TOTAL	0	1,870,877 0	899,108 0	3,407,882 0	78,940 0	0	11,340,707 0
0	CUOTAS	0	1,544,289 0	420,761 0	521,433 0	78,940 0	0	2,565,423 0
0	CATIA	0	42,208 0	36,587 0	45,874 0	-	0	123,427 0
0	EXTERNOS	0	283,522 0	433,760 0	7,049,575 0	-	0	8,566,857 0

CODIGO	NOMBRE	FUENTE FINANCIERA	OBJETOS DE GASTO			OPERATIVO 1994			PENDIENTE APROBAR	TOTAL
			1	2	3-9	1	2	3-9		
	PROYECTOS NACIONALES									
10C011	Apoyo técnico para el fortalecimiento y la promoción de la agroindustria rural	Cuotas		26,053	5,432				34,485	
	Unidad: 1C-Costa Rica									
	Funcionario: 14828-Araya, Pablo									
	Tipo Instru: Proyecto									
	Avance: Aprobado Tipo Aprob: Normal									
	Inicio: 01-03-92 Final: 31-12-96									
10C021	Apoyo para el fortalecimiento del Sistema Institucional para el Desarrollo Rural	Cuotas CAPIS	13,297	6,641	2,945		3,829		12,618	13,297
	Unidad: 1C-Guatemala									
	Funcionario: 42313-Granizo, Farsicio									
	Tipo Instru: Proyecto									
	Avance: Aprobado Tipo Aprob: Normal									
	Inicio: 01-07-92 Final: 30-06-94									
10C021	Investigación y extensión agropecuaria y forestal (Componente de Organización para la Transferencia de Tecnología) -PIEX/DCSEAF-	Cuotas CAPIS SARN/PIEX	91,335		7,154				98,489	18,643
	Unidad: 1B-México									
	Funcionario: 22051-Colmanares, Humberto									
	Tipo Instru: Proyecto									
	Avance: Aprobado Tipo Aprob: Normal									
	Inicio: 01-01-93 Final: 31-12-94									
15C041	Acuerdo de cooperación técnica entre el Plan Interamericano y el IICA	FLAN		30,503	34,437				64,940	
	Unidad: 1B-Salvador									
	Funcionario: 58760-Olasábal, Mariano									
	Tipo Instru: Proyecto									
	Avance: Aprobado Tipo Aprob: Normal									
	Inicio: 10-12-91 Final: 30-06-95									

Continúa ...

CÓDIGO	MONEDAS	FUENTE FINANCIERA	OBJETOS DE GASTO					PENDIENTE APROBADO	TOTAL
			1	2	3-5	6	7		
15C081	Desarrollo para poblaciones afectadas por el conflicto: Reparación de Chalatenango. Ejecución del subcomponente capacitación y comunicación			9,199			12,253	21,452	
	Unidad: 15-21 Salvedad								
	Funcionario: Per designar								
	Tipo Instru: Proyecto								
25C021	NOTA: En el operativo 94 del Programa III figuran 8645,000 y en el de SICCAL 8645,000 para este proyecto.		81,643	163,772	25,000			310,454	
	Strengthening of rural organization in the Eastern Caribbean States - Phase II								
	Unidad: 25-BC3								
	Funcionario: Peltier, J.								
	Tipo Instru: Proyecto								
	Avance: Aprobado Tipo Aprob: Normal								
	Inicio: 01-01-92 Final: 31-12-94								
26C041	Strengthening Rural Development in Guyana			19,951	4,678			23,729	
	Unidad: 26-Guyana								
	Funcionario: 12558-Cremel, Crawford								
	Tipo Instru: Proyecto								
	Avance: Aprobado Tipo Aprob: Normal								
	Inicio: 01-04-83 Final: 31-12-87								
28C001	Eredi Rural Penn Areas - EMBDIFAM -			12,877	31,523			44,400	
	Unidad: 28-Haiti								
	Funcionario: 30360-Flores, Luis								
	Tipo Instru: Proyecto								
	Avance: Aprobado Tipo Aprob: Normal								
	Inicio: 01-07-83 Final: 30-06-86								
27C031	Rural Development Support		74,718	4,954	11,181			90,853	
	Unidad: 27-Jamaica								
	Funcionario: 57650-Mulready, Tomas								
	Tipo Instru: Proyecto								
	Avance: Aprobado Tipo Aprob: Normal								
	Inicio: 01-08-82 Final: 31-12-84								

Continúa ...

CODIGO	NOMBRES	FUENTE	OPERATIVO 1994				PRUDENTE	TOTAL
			1	2	3-9	APROBAR		
27C031	Enhancing the participation of women in the rural development process in Trinidad and Tobago through institutional strengthening	CUOTAS	-	28,446	12,000	-	40,446	
	Unidad: 27-Trinidad y Tobago							
	Funcionario: 14825-Ambrose, Marlene							
	Tipo Instru: Proyecto							
	Avance: Aprobado Tipo Aprob: Normal							
	Inicio: 01-01-92 Final: 31-12-96							
28C081	Asistencia técnica y capacitación para el proyecto de Desarrollo Agropecuario Cotapalca-San Juan del Oro -COMERCIO- Areas Técnicas	FIDA	-	-	73,400	-	73,400	
	Unidad: 28-Bolivia							
	Funcionario: 64852-Jara, Benjamin							
	Tipo Instru: Proyecto							
	Avance: Aprobado Tipo Aprob: Normal							
	Inicio: 25-11-88 Final: 31-12-94							
28C081	Asistencia técnica y capacitación para el proyecto de Desarrollo Agropecuario de Cheguimac -COMERCIO- Areas Técnicas	FIDA	-	-	174,000	-	174,000	
	Unidad: 28-Bolivia							
	Funcionario: 64852-Jara, Benjamin							
	Tipo Instru: Proyecto							
	Avance: Aprobado Tipo Aprob: Normal							
	Inicio: 25-11-88 Final: 31-12-94							
28C081	Programa de capacitación y asistencia técnica al proyecto de desarrollo y consolidación de colonias y pequeños agricultores en el Departamento de Santa Cruz (Areas Técnicas)	FIDA	-	-	158,358	-	158,358	
	Unidad: 28-Bolivia							
	Funcionario: 64852-Jara, Benjamin							
	Tipo Instru: Proyecto							
	Avance: Aprobado Tipo Aprob: Normal							
	Inicio: 01-01-93 Final: 31-12-94							

Continúa ...

CODIGO	MONEDA	FUENTE FINANCIERA	OBJETOS DE GASTO			PUNDIENTE APROBABLE	TOTAL
			1	2	3-9		
38C091		Cuentas	-	9,494	-	19,243	28,737
		Apoyo a las institucionalización del Area de Trabajo con la Mujer Rural en las Instituciones del Sector Público Agropecuario					
		Unidad: 38-Bolivia					
		Funcionario: 46882-Jara, Benjamín					
		Tipo Instru: Proyecto					
38C061		Cuentas	-	-	45,000	-	45,000
		Creación de un Sistema de Identificación, Normación y Fianza del crecimiento de Estudios de Mercados Agropecuario y Apoyo a proyectos regionales de mercados en comunidades campesinas en Colombia					
		Unidad: 38-Colombia					
		Funcionario: 13030-Machado, Abelán					
		Tipo Instru: Proyecto					
		Avance: Aprobado Tipo Aprob: Normal					
		Inicio: 01-06-92 Final: 20-04-94					
38C081		Cuentas	-	12,835	2,197	-	15,032
		Cooperación Técnica para la ejecución de un programa para la modernización y diversificación del sector agropecuario (FEM) en					
		Unidad: 38-Colombia					
		Funcionario: 10060-Penaón, Rafael					
		Tipo Instru: Proyecto					
		Avance: Aprobado Tipo Aprob: Normal					
		Inicio: 07-12-92 Final: 06-12-94					
38C091		Cuentas	-	27,029	11,133	-	38,162
		Control, coordinación, seguimiento y evaluación de la política nacional hacia la mujer rural					
		Unidad: 38-Colombia					
		Funcionario: 13030-Machado, Abelán					
		Tipo Instru: Proyecto					
		Avance: Aprobado Tipo Aprob: Normal					
		Inicio: 07-12-92 Final: 06-12-94					
38C011		Cuentas	38,883	-	-	4,500	43,383
		Cooperación técnica para el Programa Nacional de Desarrollo Rural Integral del Gobierno del Ecuador "PROMANAR"					
		Unidad: 38-Ecuador					
		Funcionario: 10340-Bertrán, Fabio					
		Tipo Instru: Proyecto					
		Avance: Aprobado Tipo Aprob: Normal					
		Inicio: 01-01-92 Final: 21-03-94					

CODIGO	NOMBRE	FUENTE FINANCIERA	OPERATIVO 1994				TOTAL
			1	2	3-9	PERMISOS APROBADA	
3AC091	Cooperación técnica para el proyecto de Desarrollo Rural Comuna Alta del Rio Cauhar	FIDA	-	-	205,000	-	205,000
	Unidad: 38-Bonador						
	Funcionario: 19940-Bonador, Pablo						
	Tipo Instru: Proyecto						
	Avance: Aprobado Tipo Aprob: Normal						
	Inicio: 12-12-93 Final: 12-12-95						
3AC101	Cooperación técnica para la ejecución del proyecto de Desarrollo Rural FMI/FS Pasa II	COTISS/CIBERCAM	-	-	4,000	-	4,000
	Unidad: 38-Bonador						
	Funcionario: 19940-Berredas, Pablo						
	Tipo Instru: Proyecto						
	Avance: Aprobado Tipo Aprob: Normal						
	Inicio: 20-11-95 Final: 31-05-96						
3YC061	Apoyo a la Fundación CIARA	FIDA	72,105	-	-	-	72,105
	Unidad: 3V-Venezuela						
	Funcionario: Rivera, Rigoberto						
	Tipo Instru: Proyecto						
	Avance: Aprobado Tipo Aprob: Normal						
	Inicio: 27-11-95 Final: 27-11-95						
4AC061	Perfeccionamiento de las instituciones de desarrollo rural para preservar la equidad y aumentar la competitividad de los pequeños productores en el contexto de integración	Cuotas CATA MIFEM SAGYP/PSA FIDA IITA	-	22,555	60,302	-	82,857
	Unidad: 4A-Argentina						
	Funcionario: 26940-Casaciale, Mercedes						
	Tipo Instru: Proyecto						
	Avance: Aprobado Tipo Aprob: Normal						
	Inicio: 01-01-95 Final: 31-12-95						
4AC061	Apoyo al Banco Nordeste del Brasil para el planeamiento y ejecución de acciones en crédito para el desarrollo rural	Cuotas CATA BMO	81,417	14,876	22,200	-	118,493
	Unidad: 4B-Brasil						
	Funcionario: 43015-Gonzalez, Roberto						
	Tipo Instru: Proyecto						
	Avance: Aprobado Tipo Aprob: Normal						
	Inicio: 04-12-90 Final: 04-12-94						

Continúa ...

CODIGO	NOMBRE	FUENTE FINANCIERA	OPERATIVO 1994					TOTAL
			1	2	3-5	PENDIENTE APROBAR		
48C001	Cooperación técnica para la implementación del proyecto de irrigación arceote I	SIE	190,730	319,185	225,000	-	724,924	
	Unidad: 4B-Brasil							
	Funcionario: 42060-González, Tomas Becher Escos							
	Tipo Instru: Proyecto							
	Avance: Aprobado Tipo Aprob: Normal							
	Inicio: 12-03-85 Final: 12-08-85							
48C071	Cooperación técnica con la Cooperación de Desarrollo del Valle de San Francisco (COSVASF), para el desarrollo de la agricultura irrigada	COSVASF	-	-	70,000	-	70,000	
	Unidad: 4B-Brasil							
	Funcionario: 31031-De Miranda, Carlos Luis							
	Tipo Instru: Proyecto							
	Avance: Aprobado Tipo Aprob: Normal							
	Inicio: 14-11-85 Final: 14-11-84							
48C121	Apoyo al Instituto Nacional de Colonización y Reforma Agraria (INCEA) para la modernización administrativa, la capacitación de recursos humanos, la formulación y ejecución de proyectos de desarrollo en áreas de asentamiento y actividades conexas	INCEA	50,864	-	270,500	-	350,564	
	Unidad: 4B-Brasil							
	Funcionario: 42015-González, Roberto							
	Tipo Instru: Proyecto							
	Avance: Aprobado Tipo Aprob: Normal							
	Inicio: 20-12-80 Final: 20-12-84							
48C241	Asistencia técnica al Gobierno del Estado de Acre para la elaboración de la carta-consulta del proyecto de desarrollo agrario - PROAGROS -	PROAGROS	-	-	15,400	-	15,400	
	Unidad: 4B-Brasil							
	Funcionario: 42060-González, Tomas Becher Escos							
	Tipo Instru: Proyecto							
	Avance: Aprobado Tipo Aprob: Normal							
	Inicio: 01-08-83 Final: 01-01-80							

Continúa ...

CÓDIGO	NOMBRE	FUENTES FINANCIERA	OBJETOS DE GASTO			OPERATIVO 1994			TOTAL
			1	2	3-9	PENDIENTE APROBAR			
4BC261	Convenio IICA/Estado de Bahía (PAFP)	BID			720,000			720,000	
	Unidad: 4B-Brasil								
	Funcionario: Sebastian E. Brocena								
	Tipo Instru: Proyecto								
	Avance: Aprobado Tipo Aprob: Normal								
	Inicio: 20-05-93 Final: 20-05-95								
4BC271	Convenio IICA/Estado de Fiesi (PAFP)	BID	150,500		149,000			304,500	
	Unidad: 4B-Brasil								
	Funcionario: Lorenzini, Aloje								
	Tipo Instru: Proyecto								
	Avance: Aprobado Tipo Aprob: Normal								
	Inicio: 04-93 Final: 05-95								
4BC281	Convenio IICA/Estado Rio Grande del Norte (PAFP)	BID	155,731		472,000			627,731	
	Unidad: 4B-Brasil								
	Funcionario: Braccusa, Fidel								
	Tipo Instru: Proyecto								
	Avance: Aprobado Tipo Aprob: Normal								
	Inicio: 04-05-93 Final: 04-05-95								
4BC291	Convenio IICA/Estado de Ceará (PAFP)	BID	152,002		580,000			832,002	
	Unidad: 4B-Brasil								
	Funcionario: Torvel, Bedolfo								
	Tipo Instru: Proyecto								
	Avance: Aprobado Tipo Aprob: Normal								
	Inicio: 04-93 Final: 05-95								
4BC301	Convenio IICA/Estado de Maranhao (PAFP)	BID	162,029		50,000			242,029	
	Unidad: 4B-Brasil								
	Funcionario: Sariego, Jorge								
	Tipo Instru: Proyecto								
	Avance: Aprobado Tipo Aprob: Normal								
	Inicio: 10-05-93 Final: 10-05-95								

Continúa ...

CODIGO	NOMBRE	O P E R A T I V O 1 9 8 4										
		1	2	3-5	6	7	8	9	10	11	TOTAL	
4MC311	Convenio IICA/Estado de Pernambuco (PAFF)		189,777	66,775	246,000							470,582
	Unidad: 4B-Brazil											
	Funcionario: Jara, Carlos J.											
	Tipo Instru: Proyecto											
	Avance: Aprobado Tipo Aprob: Normal											
	Inicio: 01-06-83 Final: 01-06-85											
4FC021	Apoyo al fortalecimiento de las instituciones de desarrollo rural		73,823	14,436	3,500	3,500						95,264
	Unidad: 4P-Paraguay											
	Funcionario: 01428-011 de Muro, Julio											
	Tipo Instru: Proyecto											
	Avance: Aprobado Tipo Aprob: Normal											
	Inicio: 01-08-81 Final: 30-08-84											
4UC021	Fortalecimiento institucional de apoyo a la Granja		91,432	17,229	17,592							126,253
	Unidad: 4U-Uruguay											
	Funcionario: 52228-Marcabio, Juan L.											
	Tipo Instru: Proyecto											
	Avance: Aprobado Tipo Aprob: Normal											
	Inicio: 01-01-82 Final: 31-12-85											
TOTAL PROYECTOS NACIONALES			1,908,989	689,501	5,959,192	42,615						8,009,297
	Cuentas		585,286	294,115	189,503	42,615						1,110,528
	CATIS		13,297	119,752	71,768							204,817
	Exteriores		1,310,397	485,634	5,697,921							7,493,962
PROYECTOS MULTINACIONALES												
7CC112	Programa Cooperativo de Desarrollo Rural para los paises del Area Sur - PROCOOPER-		93,042	4,686	25,836							124,404
	Unidad: 7C-Programa III											
	Funcionario: 38850-Escobar, German											
	Tipo Instru: Proyecto											
	Avance: Aprobado Tipo Aprob: Normal											
	Inicio: 02-01-82 Final: 31-12-85											

Continúa ...

CODIGO	NOMBRES	O P E R A T I V O 1 9 9 4						TOTAL
		1	2	3-6	7	8	9	
700162	Analisis de la politica del sector agropecuario frente a la mujer productora agricola en la región andina, el Cuzco Sur y el Caribe (Anexo Témicas)	0	0	0	25,000	0	0	25,000
	Unidad: 70-Programa III	0	0	0	0	0	0	0
	Fuccionaria: 2400-Campillo, Fabiola	0	0	0	0	0	0	0
	Tipo Instru: Proyecto	0	0	0	0	0	0	0
	Avance: Aprobado Tipo Aprob: Normal	0	0	0	0	0	0	0
	Inicio: 22-06-83 Final: 22-06-84	0	0	0	0	0	0	0
700172	Apoyo a la modernización de los pequeños productores	0	39,100	0	5,910	0	0	45,010
	Unidad: 70-Programa III	0	0	0	0	0	0	0
	Fuccionaria: Barea, Francisco	0	0	0	0	0	0	0
	Tipo Instru: Proyecto	0	0	0	0	0	0	0
	Avance: Aprobado Tipo Aprob: Normal	0	0	0	0	0	0	0
	Inicio: 01-01-84 Final: 01-12-87	0	0	0	0	0	0	0
700182	Capacitación en gestión empresarial de empresas campesinas de tipo cooperativo	0	0	0	0	0	0	0
	Unidad: 70-Programa III	0	0	0	0	0	0	0
	Fuccionaria: Barea, Francisco	0	0	0	0	0	0	0
	Tipo Instru: Proyecto	0	0	0	0	0	0	0
	Avance: Aprobado Tipo Aprob: Normal	0	0	0	0	0	0	0
	Inicio: 24-09-83 Final: 24-09-84	0	0	0	0	0	0	0
TOTAL PROYECTOS NUTRACIONALES		0	182,100	0	9,920	0	0	192,020
	Cuentas	0	0	0	0	0	0	0
	GATIA	0	182,100	0	9,920	0	0	192,020
	Entorno	0	0	0	0	0	0	0
TOTAL PROYECTOS NUTRACIONALES		0	182,100	0	9,920	0	0	192,020
PROYECTOS MEDICINALES		0	0	0	0	0	0	0
700183	Equidad, Agricultura y Desarrollo Rural	0	79,485	0	4,916	0	0	84,401
	Unidad: 70-Programa III	0	0	0	0	0	0	0
	Fuccionaria: 63018-Flase, Orlando	0	0	0	0	0	0	0
	Tipo Instru: Proyecto	0	0	0	0	0	0	0
	Avance: Aprobado Tipo Aprob: Normal	0	0	0	0	0	0	0
	Inicio: 01-04-83 Final: 30-06-85	0	0	0	0	0	0	0

CODIGO	NOMBRE	FUENTE FINANCIERA	OPERATIVO 1984					TOTAL
			1	2	3-5	PENDIENTES	APROBADA	
70C543	Participación del IICA en el Programa Hemisférico de Desarrollo de la Agroindustria Rural (PROBAR)	Cuentas CAFTA	-	7,589	29,000	-	-	36,589
		Donación Francia	-	16,823	5,000	-	-	4,200
		IBMC	-	41,144	87,000	-	-	21,823
	Unidad: 7C-Programa III							128,144
	Funcionario: 11518-Dewber, Francisco /							
	Tipo Imstre: Proyecto							
	Avance: Aprobado Tipo Aprob: Normal							
	Inicio: 01-01-82 Final: 31-12-87							
70C563	Servicios de apoyo al pequeño productor /	Cuentas	90,716	4,610	-	20,000	-	115,334
	Unidad: 7C-Programa III							
	Funcionario: Sepúlveda, Sergio							
	Tipo Imstre: Proyecto							
70C823	Institucionalización del enfoque de género en la agricultura y el desarrollo rural en Instituciones Públicas y Privadas de América Latina y el Caribe	Cuentas UNIFEM	82,741	-	-	42,707	-	125,448
	Unidad: 7C-Programa III							
	Funcionario: Campillo, Fabiola /							
	Tipo Imstre: Proyecto							
TOTAL PROYECTOS HEMISFERICOS			251,908	16,821	164,825	62,707	-	583,170
	Cuentas		251,908	16,821	49,000	62,707	-	369,436
	CAFTA		-	-	4,200	-	-	4,200
	Externas		-	-	111,425	-	-	178,474
TOTAL			2,344,065	926,818	6,842,376	105,342	-	19,284,830
	Cuentas		1,620,311	320,632	288,748	105,382	-	1,785,073
	CAFTA		13,297	119,782	100,808	-	-	234,017
	Externas		1,319,387	485,394	6,452,660	-	-	8,315,740

PROG-III.ME1

28-May-84

LISTADO DE PROYECTOS NACIONALES, MULTINACIONALES Y MEXICANOS DEL PROGRAMA IV

CODIGO	NOMBRE	FUENTE FINANCIERA	OPERATIVO 1994			PENDIENTE APROBAR	TOTAL
			1	2	3-3		
PROYECTOS NACIONALES							
129031	Apoyo a la SAGM en el desarrollo de políticas de comercio exterior y apertura comercial del Programa de Modernización del campo	Cuotas	-	-	-	30,000	30,000
	Unidad: IH-México						
	Funcionario: For designar						
	Tipo Instru: Proyecto						
129031	Fortalecimiento Institucional del MIRA y otros organismos del sector público y privado en el proceso de comercio y modernización de los sistemas agroalimentarios en Panamá	Cuotas	84,229	6,272	16,547	-	109,348
	Unidad: IP-Panamá						
	Funcionario: 42300-Grajales, Guillermo						
	Tipo Instru: Proyecto						
	Avance: Aprobado Tipo Aprob: Normal						
	Inicio: 01-01-93 Final: 31-12-95						
300011	Apoyo al MAG y a la SAG en Comercio e Integración	Cuotas	-	-	-	23,379	23,379
	Unidad: 30-Colombia						
	Funcionario: For designar						
	Tipo Instru: Proyecto						
309031	Apoyo a los Gremios e Instituciones de los sectores público y privado en los temas de política comercial agropecuaria exterior	Cuotas	-	40,287	15,776	-	56,063
	Unidad: 30-Ecuador						
	Funcionario: Martínez, Patricia						
	Tipo Instru: Proyecto						
	Avance: Aprobado Tipo Aprob: Normal						
	Inicio: 01-01-94 Final: 31-12-00						
329031	Apoyo a instituciones del sector público y privado en materia de comercio exterior e integración	Cuotas	-	32,596	-	20,600	52,596
	Unidad: 30-Perú						
	Funcionario: Ferruci, Francisco						
	Tipo Instru: Proyecto						

Continúa ...

CODIGO	NOMBRE	OPERATIVO 1984									
		OBJETOS DE GASTO									
		1	2	3-8	PENDIENTE	TOTAL					
					APROBAR						
448061	Apoyo técnico y administrativo al Gabinete de la Secretaría en actividades relacionadas con las negociaciones comerciales a nivel internacional			200,000		200,000					
	Unidad: 4A-Argentina										
	Funcionario: 76106-Torres, Hugo										
	Tipo Instru: Proyecto										
	Avance: Aprobado Tipo Aprob: Normal										
	Inicio: 22-06-83 Final: 22-06-84										
479021	Fortalecimiento del subsistema de comercialización, comercio exterior y desarrollo agroindustrial de la NCEA/MAG del Paraguay	79,130	14,436	4,150	4,150	100,675					
	Unidad: 4P-Paraguay										
	Funcionario: 12452-Alonso, Carlos										
	Tipo Instru: Proyecto										
	Avance: Aprobado Tipo Aprob: Normal										
	Inicio: 01-06-80 Final: 30-06-84										
TOTAL PROYECTOS NACIONALES											
		162,366	96,591	236,773	77,529	872,261					
	Cuentas										
	CATie	162,366	96,591	236,773	77,529	872,261					
	Externos										
PROYECTOS MULTINACIONALES											
790102	Anexo técnico al Convenio General de Cooperación entre el IICA y la Secretaría Permanente del Tratado General de Integración Económica Centroamericana (SIECA) en el marco del Sistema de Integración Centroamericana (SICA)			10,000		10,000					
	Unidad: 7B-Programa IV										
	Funcionario: 74190-SolArzano, Orlando										
	Tipo Instru: Proyecto										
	Avance: Aprobado Tipo Aprob: Normal										
	Inicio: 10-11-82 Final: 09-11-86										

Continúa ...

CÓDIGO	NOMBRE	OPERATIVO 1984										TOTAL
		FUENTES		OBJETOS DE GASTO		PENDIENTE		APROBADO		TOTAL		
		1	2	3-9	3-9	APROBADO	APROBADO					
780152	Engineering Agricultural Competitiveness in CARICOM											
	Unidad: 7B-Program IV											
	Funcionario: 14199-Antoine, Patrick											
	Tipo Instru: Proyecto											
	Avance: Aprobado Tipo Aprob: Normal											
	Inicio: 01-01-83 Final: 31-12-85											
		65,411	20,835			27,965						117,314
780172	Apoyo al comercio y a la integración en el Area Andina											
	Unidad: 7B-Program IV											
	Funcionario: Caro, Jorge											
	Tipo Instru: Proyecto											
		79,715	7,350			5,000						125,726
780182	Apoyo al comercio y a la integración en el Area Central											
	Unidad: 7B-Program IV											
	Funcionario: Chibbaro, Arnaldo											
	Tipo Instru: Proyecto											
		91,418	6,745			32,745						130,908
TOTAL PROYECTOS MULTINACIONALES												
		326,318	35,833			42,965						470,722
	Cuotas											
	CATIS	326,318	35,833			42,965						470,722
	Externos											
PROYECTOS SEMIESTRUCURADOS												
780533	Liberalización Comercial y Promoción del Comercio Exterior Agrícola											
	Unidad: 7B-Program IV											
	Funcionario: 17070-D'Avila Magalhães, Luis											
	Tipo Instru: Proyecto											
	Avance: Aprobado Tipo Aprob: Normal											
	Inicio: 01-08-83 Final: 31-12-85											
		93,284	6,487			46,410						146,181
780543	Mecanismos burátiles de apoyo al comercio agrícola											
	Unidad: 7B-Program IV											
	Funcionario: Lisaraso, Luis J.											
	Tipo Instru: Proyecto											
		79,385				5,000						112,045

Continúa ...

		O P E R A T I V O 1 9 9 4				
CÓDIGO	NOMBRE	FUENTE FINANCIERA	OBJETOS DE GASTO			TOTAL
			1	2	3-5	
					PENDIENTE APROBAR	
	TOTAL PROYECTOS HEMISFERICOS					
			172,689 \$	6,487 \$	51,410 \$	27,708 \$
						258,200 \$
	Cuotas		172,689 \$	6,487 \$	51,410 \$	27,708 \$
	CATiC		-	-	-	-
	Externas		-	-	-	-
	TOTAL		661,355 \$	137,111 \$	331,148 \$	171,635 \$
						1,301,249 \$
	Cuotas		661,355 \$	137,111 \$	331,148 \$	171,635 \$
	CATiC		-	-	-	-
	Externas		-	-	200,000 \$	-
						200,000 \$

PROG-IV.WK1
01-Feb-94

LISTADO DE PROYECTOS NACIONALES, MULTINACIONALES Y HEMISFERICOS DEL PROGRAMA V

CODIGO	NOMBRE	FUENTE FINANCIERA	OPERATIVO 1994					TOTAL
			1	2	3-9	FENDIENTE APROBAR		
PROYECTOS NACIONALES								
182021	Proyecto en Sanidad Agropecuaria	Cuotas	-	-	-	17,400	17,400	
	Unidad: ID-Sep. Dominicana							
	Funcionario: Por designar							
	Tipo Instru: Proyecto							
182041	Fortalecimiento de los servicios de salud animal en México	Cuotas	-	62,003	10,000	-	72,003	
	Unidad: IM-México	CATIS		14,401	8,872		23,133	
	Funcionario: Torres, Barranca	SANM/P. Públicos		-	1,009,324		1,009,324	
	Tipo Instru: Proyecto	SANM/P. Privados		-	356,482		356,482	
	Avance: Aprobado Tipo Aprob: Normal							
	Inicio: 01-01-83 Final: 31-12-86							
182051	Cooperación técnica fitosanitaria en apoyo a la producción y comercio internacional de productos agrícolas de México	Cuotas	-	44,836	5,751	-	53,587	
	Unidad: IM-México	CATIS		-	9,000		9,000	
	Funcionario: Soana, Carlos							
	Tipo Instru: Proyecto							
	Avance: Aprobado Tipo Aprob: Normal							
	Inicio: 01-01-82 Final: 31-12-86							
282031	Strengthening the Agricultural Health Capabilities in the Eastern Caribbean States - ECS	Cuotas	-	113,641	14,100	-	127,741	
	Unidad: 28-ECS							
	Funcionario: Ambrose, Everton							
	Tipo Instru: Proyecto							
	Avance: Aprobado Tipo Aprob: Normal							
	Inicio: 01-01-82 Final: 01-12-85							
202021	Strengthening of the Veterinary Services in Guyana	Cuotas	36,367	3,600	3,002	2,710	46,400	
	Unidad: 20-Guyana							
	Funcionario: Vohaty, Sandra							
	Tipo Instru: Proyecto							
	Avance: Aprobado Tipo Aprob: Normal							
	Inicio: 01-01-82 Final: 31-07-84							

Continúa ...

CODIGO	NOMBRE	OPERATIVO 1984				PENDIENTE	TOTAL
		1	2	3-9	AFORAR		
44E21	Cooperación Técnica para el reforzamiento del subprograma del Servicio Nacional de Sanidad Animal (SENASA)			10,000		10,000	
	Unidad: 4A-Argentina						
	Funcionario: Bioger, Enrique						
	Tipo Instru: Proyecto						
	Avance: Aprobado Tipo Aprob: Normal						
	Inicio: 22-08-87 Final: 21-06-88						
48E21	Reestructuración e fortalecimiento de sistema de sanidad vegetal de Brasil		10,048	5,557		15,605	
	Unidad: 4B-Brasil						
	Funcionario: Begas, Raymond						
	Tipo Instru: Proyecto						
	Avance: Aprobado Tipo Aprob: Normal						
	Inicio: 01-01-82 Final: 31-12-84						
48E31	Fortalecimiento institucional de los servicios de defensas sanitarias animal		41,761	5,588	19,435	66,784	
	Unidad: 4B-Brasil						
	Funcionario: Begas, Raymond						
	Tipo Instru: Proyecto						
	Avance: Aprobado Tipo Aprob: Normal						
	Inicio: 01-01-80 Final: 31-12-84						
48E41	Fortalecimiento del servicio de protección agrícola del MAP en apoyo al desarrollo agropecuario del Uruguay			520,000		520,000	
	Unidad: 4B-Uruguay						
	Funcionario: Belgado, Julio						
	Tipo Instru: Proyecto						
	Avance: Aprobado Tipo Aprob: Normal						
	Inicio: 28-11-81 Final: 28-10-85						
TOTAL PROYECTOS NACIONALES			92,948	264,000	2,588,426	2,944,686	
	Cuentas						
	CATIS		76,128	232,687	56,001	26,208	307,122
	Externos		19,920	14,461	32,072		61,953
				10,948	2,499,663		2,516,511

Continúa ...

0000

TOTAL

00

00

00

00

00

00

00

00

00

00

00

00

00

00

00

00

00

00

00

00

00

00

00

00

00

00

00

00

00

00

00

00

00

00

00

00

00

00

00

00

00

00

00

CODIGO	NOMBRE	FUENTE FINANCIERA	OPERATIVO 1994				PENDIENTE	TOTAL
			1	2	3-9	AFROBAR		
PROYECTOS MULTINACIONALES								
712042	Survey and monitoring of animal and plant pests and diseases to facilitate trade and production in the Caribbean - Phase II	Cuotas	79,675	4,578	26,576	-	111,129	
	Unidad: 75-Programa V							
	Funcionario: Lees, Wayne							
	Tipo Instru: Proyecto							
	Avance: Aprobado Tipo Aprob: Normal							
	Inicio: 01-01-92 Final: 31-12-96							
712052	Fortalecimiento de los servicios nacionales de sanidad vegetal para facilitar el intercambio comercial de productos agrícolas en los países del Area Sur	Cuotas COSAVE	77,457	6,897	21,999	-	106,353	
	Unidad: 75-Programa V							
	Funcionario: Belgado, Julio							
	Tipo Instru: Proyecto							
	Avance: Aprobado Tipo Aprob: Normal							
	Inicio: 01-07-90 Final: 31-12-94							
712072	Fortalecimiento Fito y Zoonositario para facilitar el Intercambio Comercial de Productos Agropecuarios en el Area Central	Cuotas	94,646	6,345	26,576	-	127,567	
	Unidad: 75-Programa V							
	Funcionario: For Assignar							
	Tipo Instru: Proyecto							
	Avance: Aprobado Tipo Aprob: Normal							
	Inicio: 01-10-96 Final: 31-12-94							
712082	Fortalecimiento de los sistemas de Emergencia y Cuarentena Internacional para facilitar el intercambio comercial Pecuario en los países del Area Sur	Cuotas	83,245	13,721	26,576	-	123,542	
	Unidad: 75-Programa V							
	Funcionario: Bieger, Enrique							
	Tipo Instru: Proyecto							
	Avance: Aprobado Tipo Aprob: Normal							
	Inicio: 01-07-96 Final: 31-12-94							

Continúa ...

CODIGO	NOMBRE	O P E R A T I V O 1 9 9 4					PENDIENTE	TOTAL
		1	2	3-9	APROBADA			
722142	Modernización de los servicios de sanidad agropecuaria del Area Andina, para favorecer los procesos de apertura comercial e integración	106,694	9,192	111,575			229,661	
	Unidad: 78-Programa V							
	Funcionario: Per designar							
	Tipo Instru: Proyecto							
	Inicio: 91-91-94 Final: 31-12-97							
722152	Eradication of Amblyomma Variegatum from the Caribbean					50,000	50,000	
	Unidad: 78-Programa V							
	Funcionario: Per designar							
	Tipo Instru: Proyecto							
TOTAL PROYECTOS MULTINACIONALES								
		443,917	41,033	241,640		50,000	776,590	
	Cuotas							
	CAFin	443,917	41,033	213,302		50,000	749,252	
	Externos							
				28,338			28,338	
PROYECTOS HEMISFERICOS								
722553	Modernización de los sistemas de información cuarentenaria para incrementar el comercio agropecuario en América Latina y el Caribe.	164,191	36,568	43,481			238,238	
	Unidad: 78-Programa V							
	Funcionario: Ledo, Juan							
	Tipo Instru: Proyecto							
	Avance: Aprobado Tipo Aprob: Normal							
	Inicio: 91-93-91 Final: 31-12-94							

Continúa ...

CODIGO	NOMBRE	O P E R A T I V O 1 9 9 4				TOTAL
		1	2	3-9	AFROSAR	
780013	Fondo de emergencia en Salud Agropecuaria				75,000	75,000
	Unidad: 78-Programa V					
TOTAL PROYECTOS MENSURABLES						
		164,191	30,568	43,481	75,000	313,238
	Cuotas					
		164,191	30,568	43,481	75,000	313,238
	Cuotas					
	CAPIs					
	Externos					
TOTAL						
		799,156	335,695	2,873,547	145,206	4,053,614
	Cuotas					
		686,236	304,298	312,374	145,206	1,448,114
	CAPIs					
	Externos					
		13,920	14,481	32,872		61,273
	Externos					
			16,843	2,528,001		2,544,844

PROG-V.NEI
01-Feb-84

FECHA DE DEVOLUCION

IICA
E14-I59an

Autor

Título ~~Analisis de situacion e perspectivas de la cartera de proyectos IICA para el presente ejercicio~~

Devolucion

Nombre del solicitante





